



SYSTÈME DVD POUR CINÉMA MAISON

MANUEL D'UTILISATION

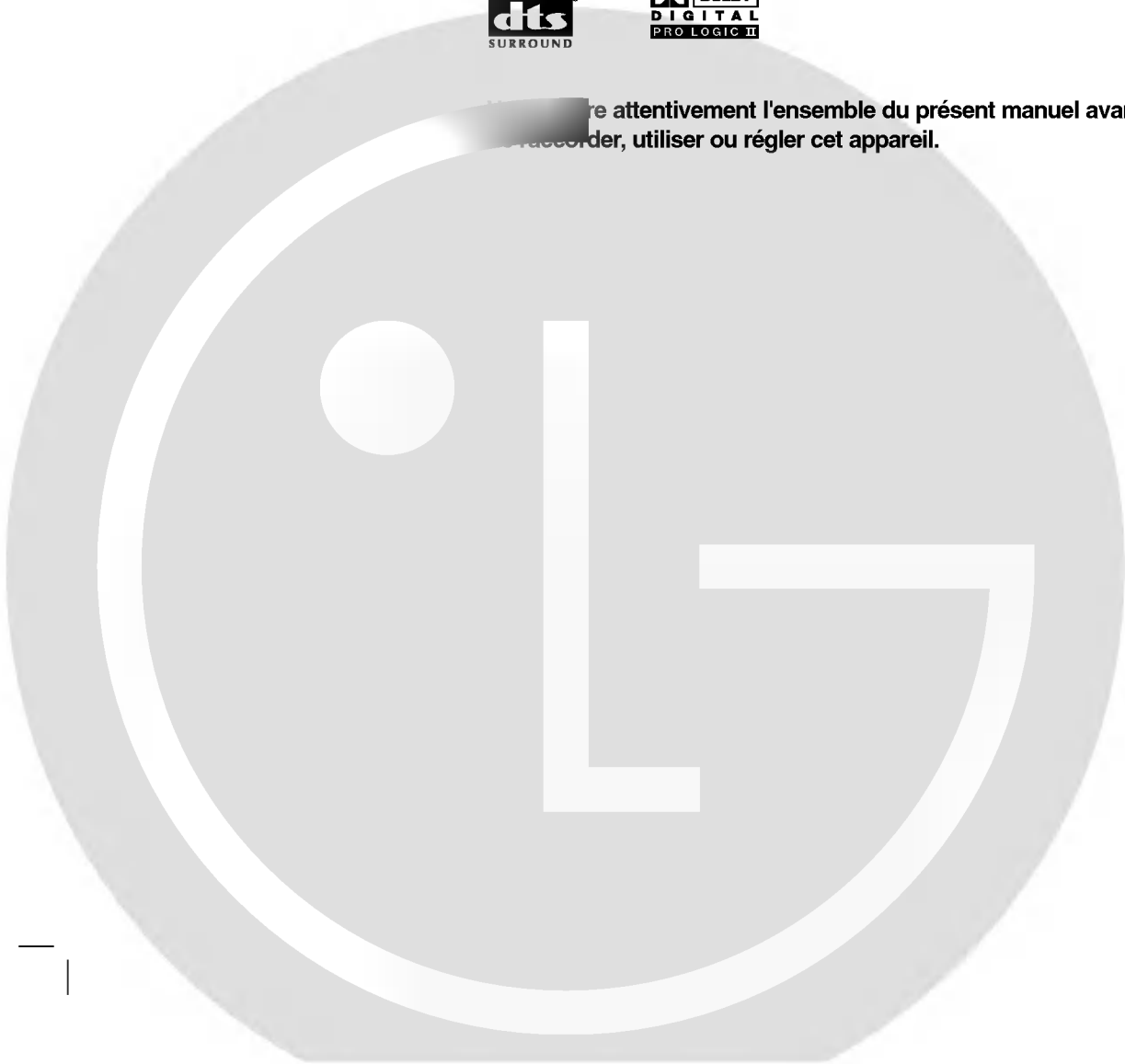
MODÈLE : DA-5630

(Unité principale : DA-5630A,

Enceintes acoustiques : FE-5620TE, FE-5620WE)



Prezantivno preatentivment l'ensemble du présent manuel avant
accorder, utiliser ou régler cet appareil.



Mesures de sécurité



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
N'OUVREZ PAS



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ JAMAIS LE COUVERCLE OU LE PANNEAU ARRIÈRE DE L'APPAREIL. CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR TOUTE INTERVENTION DE SERVICE.



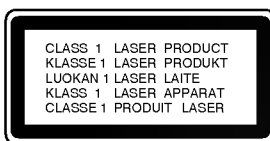
Le triangle équilatéral comportant le symbole d'un éclair se terminant en pointe de flèche prévient l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans le boîtier de l'appareil, d'une intensité suffisante pour causer un choc électrique grave.



Le triangle équilatéral comportant un point d'exclamation prévient l'utilisateur de la présence d'importantes instructions se rapportant au fonctionnement et à l'entretien (service) dans la littérature livrée avec cet appareil.

ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU AUX SOURCES D'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT : N'installez jamais cet appareil dans un endroit clos comme une étagère ou autre emplacement de ce genre.



ATTENTION:

Ce récepteur à vidéodisques numériques utilise un système à laser.

Afin de faire un usage approprié de l'appareil, veuillez lire attentivement l'ensemble du présent manuel et conservez-le ensuite pour référence ultérieure. Dans le cas où l'appareil nécessiterait une intervention de service, contactez un technicien qualifié-reportez-vous à la procédure de service.

L'utilisation, le réglage ou l'exécution de toute procédure autre que celles figurant dans ce guide peut engendrer une exposition à des rayonnements dangereux.

Afin d'éviter d'être exposé au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. La radiation laser est visible lorsque le boîtier est ouvert. **NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE RAYON LASER.**

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il pourrait être exposé au suintement ou éclaboussures d'eau et ne placez jamais d'objets remplis d'eau, tels que vases à fleurs, sur son boîtier.

RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉGLEMENTATION:

Section 15 de la FCC

Cet équipement a été testé et est conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément au paragraphe 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences indésirables pour les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé selon les instructions, il peut causer des interférences indésirables aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans le cas d'une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences à la réception télé ou radio, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors circuit, puis en circuit, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger l'interférence en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher cet équipement sur une prise autre que celle utilisée avec le récepteur.
- Consulter le marchand ou un technicien radio-télé qualifié.

AVERTISSEMENT FCC : Cet équipement peut générer et utiliser une énergie de radiofréquence. Tout changement ou toute modification à ce produit peut causer des interférences indésirables à moins que la modification ne soit expressément autorisée, selon les instructions de ce guide. L'utilisateur peut perdre la possibilité d'utiliser cet appareil si des modifications non autorisées sont apportées.



Remarques concernant les droits d'auteur :

Il est défendu par la loi de reproduire, radiodiffuser, exposer, câblodiffuser, jouer en public et louer sans permission, une copie d'un matériel visé par la loi des droits d'auteur.

Cet appareil incorpore des mesures de protection contre la copie mises au point par Macrovision. Des signaux de protection sont enregistrés sur certains disques. Si vous enregistrez ces disques à l'aide d'un magnétoscope, des bruits d'image se manifesteront lors de la lecture.

Le présent appareil comporte une technologie de protection de droit d'auteur protégée par les droits de réclamation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle possédés par Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits. Ladite technologie de protection de droit d'auteur ne peut être utilisée sans le consentement de Macrovision Corporation, et n'a d'autre but que le visionnement personnel ou restreint, à moins qu'autrement autorisé par Macrovision Corporation. La rétroconception et le démontage sont strictement défendus.

NUMÉRO DE SÉRIE : Le numéro de série se situe à l'arrière de l'appareil. Ce numéro est uniquement réservé à cet appareil et ne peut servir pour aucun autre appareil. Nous vous recommandons d'inscrire ici l'information demandée et conserver ce guide en tant que preuve d'achat.

Code du modèle _____

Numéro de série _____

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER À TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS FIGURANT DANS CE GUIDE D'UTILISATION ET À CEUX APPOSÉS SUR L'APPAREIL. CONSERVEZ CE GUIDE POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Cet appareil est conçu et fabriqué de manière à assurer votre sécurité. Toute utilisation inappropriée peut engendrer un risque de choc électrique ou d'incendie. Les dispositifs de protection incorporés à cet appareil ne vous protégeront que si vous vous conformez aux procédures d'installation, d'utilisation et de service suivantes.

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE DE L'APPAREIL. CELA PEUT VOUS EXPOSER À UNE TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE. CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR TOUTE INTERVENTION DE SERVICE.

1. Veuillez lire les instructions suivantes. - Il est important de bien lire toutes ces instructions d'utilisation et de sécurité avant la mise en marche de votre appareil.

2. Conservez les présentes instructions.

- Conservez les instructions de sécurité, fonctionnement et utilisation pour référence ultérieure.

3. Tenez compte de tous les avertissements.

- Observez scrupuleusement tous les avertissements apposés sur l'appareil et figurant dans le guide d'utilisation.

4. Observez toutes les instructions. - Observez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5. N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'une source d'eau. - Par exemple : près d'une baignoire, cuvette de lavage, évier de cuisine, cuve de lessivage, dans un sous-sol très humide, près d'une piscine, etc.

6. Nettoyer à l'aide d'un linge sec. - Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant murale. N'utilisez jamais de solvants de nettoyage.

7. N'obstruez jamais les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. - Les fentes et ouvertures pratiquées dans le boîtier servent à l'aération, à assurer la fiabilité de fonctionnement de l'appareil et à le protéger contre la surchauffe. N'obstruez jamais les ouvertures de l'appareil en le plaçant trop près d'objets tels que lit, sofa, carpeste ou autre surface similaire. Ne placez pas cet appareil dans une étagère ou bibliothèque sans préalablement vous assurer de la présence d'aération appropriée, conformément aux instructions du fabricant.

8. Ne placez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs de chauffage, registres d'air chaud, cuisinières, ou tout autre appareil générant de la chaleur (incluant un ou des amplificateurs).

9. N'outrapez pas la mesure de sécurité que représente la fiche d'alimentation polarisée ou de type "mise à la terre". Une fiche d'alimentation polarisée comporte deux broches, une plus large que l'autre. Une fiche d'alimentation de type "mise à la terre" comporte deux broches et une borne de mise à la terre. La large lame ou la borne de mise à la terre sont conçues de manière à assurer votre

sécurité. Si la fiche incorporée au cordon d'alimentation de votre appareil ne s'adapte pas aux prises de courant que vous possédez, faites remplacer la/les prise(s) de courant désuète(s) par un électricien qualifié.

10. Placez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, tout particulièrement à proximité de la prise de courant murale, prise de courant antidéflagrante et là où il sort de l'appareil.

11. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.



12. Ne déposez l'appareil que sur une table, un trépied, un chariot ou un support recommandés par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, veillez à déplacer le chariot/appareil de manière à éviter les blessures causées par le renversement de l'ensemble.

13. Par mesure de sécurité, durant les orages électriques ou si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil durant une longue période, veillez à ce que celui-ci soit débranché.

14. Contactez un technicien qualifié pour toute intervention de service. Une intervention de service s'imposera si l'appareil subit un dommage de quelque nature qu'il soit, tel qu'une fiche ou cordon d'alimentation endommagé, le déversement de liquide dans l'appareil, l'insertion accidentel d'un objet dans l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, que l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou qu'il soit tombé par terre.



Table des matières

Introduction

Mesures de sécurité	2
Importantes instructions de sécurité	4
Avant la mise en marche	5-6
Disques utilisables	5
Précautions	6
Notes concernant les disques	6
À propos des symboles	6
Panneau avant et fenêtre d'affichage	7
Télécommande	8
Panneau arrière	9

Préparation

Raccordements	10-12
Raccordement à un téléviseur	10
Raccordement aux équipements facultatifs	11
Raccordements d'antennes	11
Raccordement du système d'enceintes acoustiques	12
Positionnement des enceintes acoustiques	12
Avant la mise en marche	13
Mini-glossaire du mode son	13
Mode son	14
Niveau du son	14
Tonalité d'essai	14
Réglage du temps de retard	15
Réglage du temps de retard en mode Dolby Digital et Dolby Pro Logic (II)	15
Explication générale	16
Affichage à l'écran	16
Réglages de départ	17-18
• Fonctionnement général des réglages de départ	17
• Langue	17
• Image	17
• PBC	17
• Contrôle parental	18

Fonctionnement

Fonctionnement de la radio	19-20
Préréglage des stations radio	19
Écoute de la radio	19
Réglage de la minuterie de sommeil	20
Gradateur	20
Mise en sourdine	20
Utilisation de la prise casque	20
Sélection de la source d'entrée	20

Fonctionnement avec disques DVD et Vidéo CD


Lecture de disques DVD et Vidéo CD	21
Caractéristiques générales	21
• Lecture d'un autre titre (TITLE)	21
• Lecture d'un autre chapitre/piste (CHAPTER/TRACK)	21
• Ralenti	21
• Arrêt sur image et lecture image par image	22
• Recherche	22
• Répéter	22
• Répéter A-B	22
• Recherche selon le temps écoulé	22
• Zoom	23
• Recherche d'un repère	23


Caractéristiques DVD spéciales	23
• Menu de titres	23
• Menu de disques	23
• Prise de vue	23
• Changement de la langue de l'audio	23
• Sous-titres	23
Fonctionnement avec disques CD-Audio et MP3	24
Lecture de disques CD-Audio et MP3	24
• Pause	24
• Lecture d'une autre piste	24
• Répéter piste en cours/tout/désactiver	24
• Recherche	24
• Répéter A-B	24
• Changement de voie audio	24
Lecture programmée	25
Lecture programmée avec disques CD-Audio et MP3	25
Lecture programmée avec disques Vidéo CD	25
• Répétition des pistes programmées	25
• L'icône Repeat Off apparaît à l'écran menu	25
• Suppression complète de la liste de programmation	25
Information supplémentaire	26
Mémoire des plus récentes conditions précédentes	26
Économiseur d'écran	26
Réglage du mode vidéo	26
Notes concernant les disques MP3	26


Références

Dépannage	27-28
Liste des codes de langues	29
Liste des codes de régions	30
Spécifications	31

À propos des symboles d'instructions

 Ce symbole signifie la possibilité de dommages matériels ou à l'appareil lui-même.

 Ce symbole signifie la présence de caractéristiques de fonctionnement spéciales de l'appareil.

 Ce symbole souligne la présence de conseils et procédures servant à faciliter une tâche particulière.




Fabriqué avec l'autorisation de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques de commerce exclusives à Dolby Laboratories. Oeuvres confidentielles inédites Droit d'auteur 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés. Fabriqué avec l'autorisation de Digital Theater Systems,

Inc. Brevet US No. 5 451 942 et autres brevets internationaux émis et en instance. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.



Avant la mise en marche

Disques utilisables

	DVD (disques 8 cm / 12 cm)
	Vidéo CD (VCD) (disques 8 cm / 12 cm)
	CD-Audio (disques 8 cm / 12 cm)

De plus, cet appareil peut effectuer la lecture de disques CD-R ou CD-RW comportant des titres audio ou des fichiers MP3.

Remarques

- En fonction de l'état de l'équipement d'enregistrement ou du disque CD-R/RW lui-même, il se peut que l'appareil ne puisse pas effectuer la lecture de certains disques CD-R/RW.
- Cet appareil ne peut pas effectuer la lecture de disques CD-R/RW ne comportant aucune donnée ou comportant des données de format autre que MP3 et CD-DA.
- N'apposez pas de vignette ou étiquette sur une face ou l'autre (face d'identification et face de lecture) d'un disque.
- N'utilisez pas de CD à forme irrégulière (en forme de coeur ou octogonale par exemple). Cela peut entraîner des difficultés de fonctionnement.

Remarques concernant les disques DVD et Vidéo CD.

Certaines fonctions de lecture de disques DVD et Vidéo CD peuvent être intentionnellement programmées par les fabricants de logiciels. Cet appareil effectue la lecture de disques DVD et Vidéo CD en fonction du contenu incorporé par les fabricants de logiciels donc, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles, ou que certaines autres fonctions puissent se rajouter. Veuillez consulter les instructions accompagnant les disques DVD et Vidéo CD. Il se peut que cet appareil puisse ne pas effectuer la lecture de certains disques DVD conçus pour des opérations commerciales.

Code de région du récepteur DVD et des disques DVD



Ce récepteur DVD est conçu et fabriqué en fonction de la lecture de matériel logiciel DVD codé pour la région "1". L'étiquette du code de région de certains disques DVD identifie le type d'appareil apte à en effectuer la lecture. Cet appareil ne peut effectuer la lecture que des disques DVD codés "1" ou "ALL". Si vous tentez d'effectuer la lecture de tout autre disque, le message "Vérifiez le code de région" apparaîtra à l'écran du téléviseur. Certains disques DVD peuvent ne pas comporter d'étiquette de code de région et cela, même s'ils comportent une restriction de lecture limitée à certaines régions.

Remarque concernant les disques CD codés avec DTS (sonorité cinéma numérique)

Lorsque vous effectuez la lecture d'un disque CD codé avec DTS, il se peut que la sortie analogique stéréo émette un niveau audio excessif. Afin d'éviter d'endom-

mager votre chaîne audio, précédant la lecture d'un tel disque, abaissez le volume, réglez graduellement le volume et maintenez-le à niveau inférieur. Pour jouir du mode DTS ambiophonique, vous devez raccorder un décodeur externe de DTS ambiophonique à 5.1 voies à la sortie numérique de l'appareil.

Termes se rapportant aux disques

Titre (disques DVD uniquement)

Le contenu principal d'un film, ou le contenu principal d'accompagnement, ou le contenu principal d'accompagnement additionnel, ou un album musical. Un numéro de repère de titre accompagne chacun des titres, vous permettant ainsi d'y accéder rapidement.

Chapitre (disques DVD uniquement)

Sections d'une image ou d'une pièce musicale de format inférieur à celui du titre.

Un titre comporte un ou plusieurs chapitres. Un numéro de repère de titre accompagne chacun des chapitres, vous permettant ainsi d'accéder au chapitre voulu. Il se peut que certains disques ne comportent aucun chapitre.

Piste (disques Vidéo CD et CD-Audio uniquement)

Sections d'une image ou d'une pièce musicale enregistrées sur un disque Vidéo CD ou CD-Audio. Un numéro de piste accompagne chaque piste, vous permettant ainsi d'accéder rapidement à la piste voulue.

Scène

Dans le cas d'un disque Vidéo CD comportant les fonctionnalités de PBC (commande de lecture), les images animées et les images arrêtées se divisent en sections nommées "Scènes". Chaque scène est affichée à l'écran accompagnée d'un numéro de scène, vous permettant ainsi d'accéder rapidement à la scène voulue.

Types de disques Vidéo CD

Il existe deux types de disques Vidéo CD.:

Disques Vidéo CD comportant la caractéristique PBC (Version 2.0)

Les fonctionnalités de PBC vous permettent d'interagir à l'aide des menus système, fonctions de recherche, ou toute autre commande de type informatique normale. De plus, si incorporées au disque, vous pouvez visionner les images arrêtées à haute résolution d'affichage.

Disques Vidéo CD ne comportant pas la caractéristique PBC (Version 1.1)

Fonctionnant de la même manière que les disques CD-Audio, ils permettent la lecture d'images vidéo mais n'offrent pas les fonctionnalités de PBC.



Avant la mise en marche (suite)

Précautions

Manutention de l'appareil

Si vous devez expédier l'appareil.

À cette fin, il est bon de conserver la boîte et les matériaux d'emballage originaux. Pour un maximum de protection, emballez l'appareil tel qu'il fut emballé lors de son expédition de l'usine.

Lors du réglage de l'appareil

Il se peut que l'image et le son d'un téléviseur, magnétoscope, ou radio situé à proximité de l'appareil, soient déformés durant la lecture d'un disque. Le cas échéant, éloignez l'appareil du téléviseur, magnétoscope, ou radio, ou mettez l'appareil hors tension suite au retrait du disque.

Entretien de la surface du boîtier de l'appareil

N'utilisez jamais un liquide volatil, tel qu'une bombe insecticide, à proximité de l'appareil. Évitez le contact prolongé d'objets de caoutchouc ou de plastique avec l'appareil. Ces objets laisseront des traces permanentes sur le boîtier.

Installation

- N'installez pas cet appareil dans un endroit clos comme, par exemple, une étagère ou une armoire intégrée.
- Afin de prévenir la surchauffe interne de l'appareil, veillez à la présence d'une circulation d'air appropriée.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces telles que moquettes, couvertures, etc., ou à proximité de tissus tels que rideaux et stores qui pourraient obstruer les fentes d'aération du boîtier.
- Ne placez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs de chauffage et registres d'air chaud, et ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil, un excès de poussière, vibrations ou chocs mécaniques.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Entretien de la surface du boîtier de l'appareil

Nettoyez la surface du boîtier à l'aide d'un

chiffon doux et sec. Dans le cas d'un boîtier excessivement sale, utilisez un chiffon doux légèrement humecté avec un mélange d'eau et de détergent doux. N'utilisez pas de solvants concentrés tels que alcool, benzène, ou diluants. Ces produits peuvent endommager la surface du boîtier de l'appareil.

Pour assurer la netteté de l'image

Le récepteur DVD est un dispositif de haute technologie à précision supérieure. Si les pièces de la lentille de lecture et de l'entraînement du disque sont sales ou usées, il se peut que la qualité de l'image en souffre. Nous recommandons un entretien de contrôle à chaque 1 000 heures d'utilisation. (Selon l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne.)

Contactez le revendeur le plus proche pour de plus amples informations.

Notes concernant les disques.

Manutention de disques

Ne touchez jamais à la surface de lecture d'un disque.

Tenez le disque par les rebords de manière à ne pas laisser de traces de doigts sur la surface de lecture.

N'apposez jamais de papier ou de ruban gommé sur un disque.



Remisage de disques

Une fois retiré de l'appareil, remisez le disque dans son étui.

N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou aux sources de chaleur, et ne les laissez pas dans une voiture garée sous les rayons directs du soleil puisque la température intérieure de la voiture peut atteindre des niveaux excessifs de chaleur.

Nettoyage de disques

Les traces de doigts et de poussière sur un disque peuvent entraîner une qualité d'image médiocre et la déformation sonore. Précédent la lecture, nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon propre. Essayez le disque du centre vers l'extérieur.



N'utilisez pas de solvants concentrés tels que alcool, benzène, diluants, agents nettoyants commercialement disponibles, ou aérosols antistatiques disques en vinyle.

À propos des symboles

À propos de l'affichage du symbole

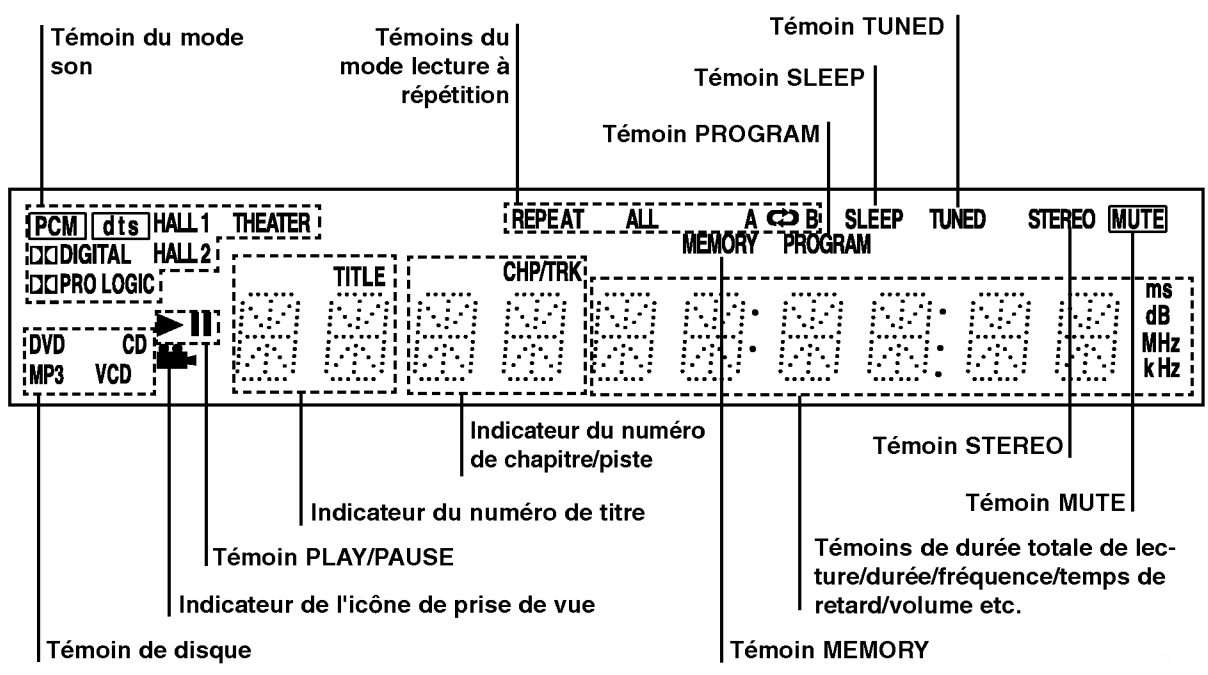
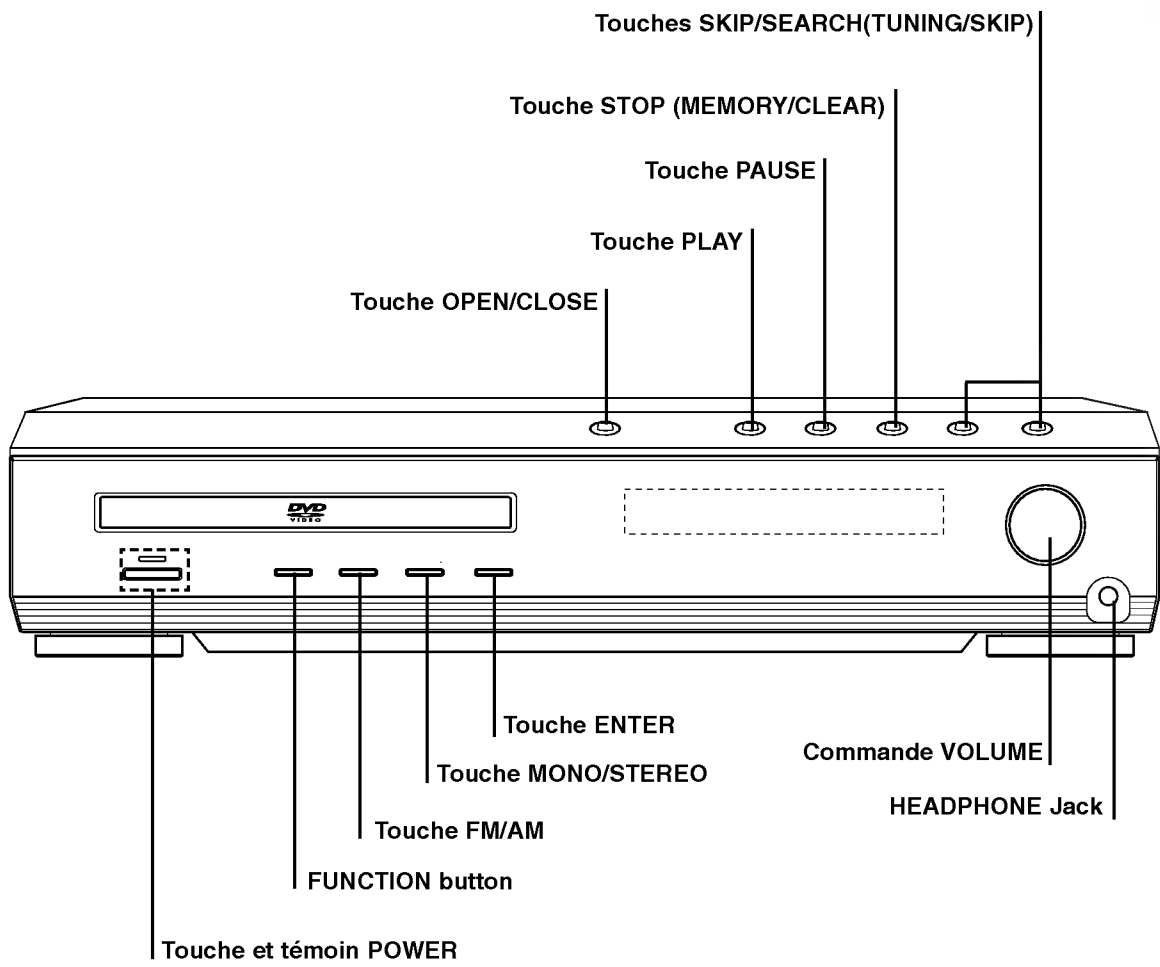
Il se peut que le symbole "

À propos des symboles d'instruction des disques

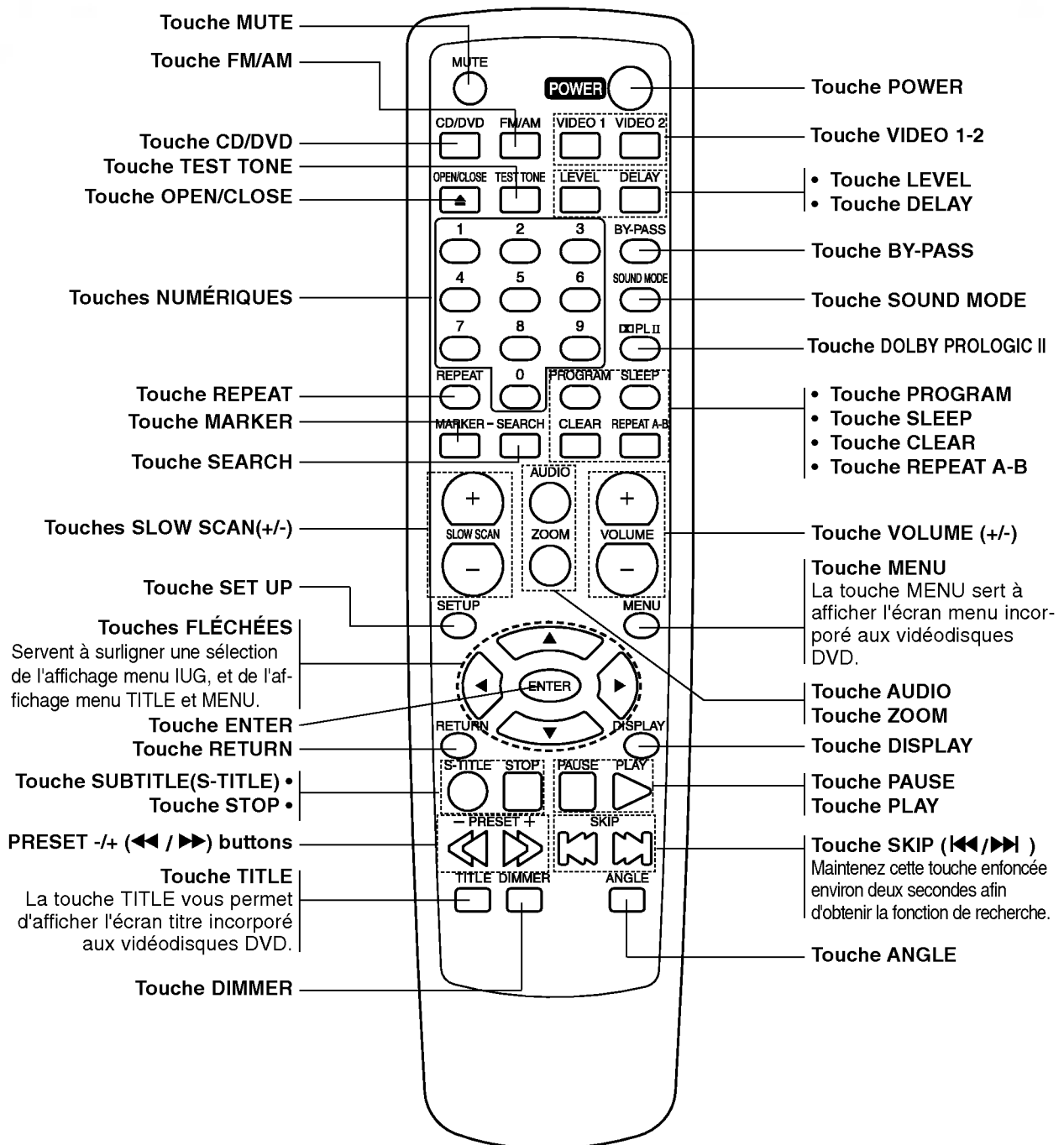
Une section dont le titre comporte un des symboles suivants ne s'applique uniquement qu'au disque que représente ce symbole.

- DVD
- Disque Vidéo CD comportant les fonctionnalités PBC.
- Disque Vidéo CD ne comportant pas les fonctionnalités PBC
- CD-Audio
- MP3 disc

Panneau avant et fenêtre d'affichage



Télécommande

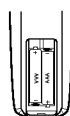


Rayon de fonctionnement de la télécommande

Visez le capteur infrarouge avec la télécommande et appuyez sur les différentes touches.

- **Distance:** Environ 7m (23 pieds) de la face antérieure du capteur infrarouge.
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction de la face antérieure du capteur infrarouge

Installation des piles de la télécommande

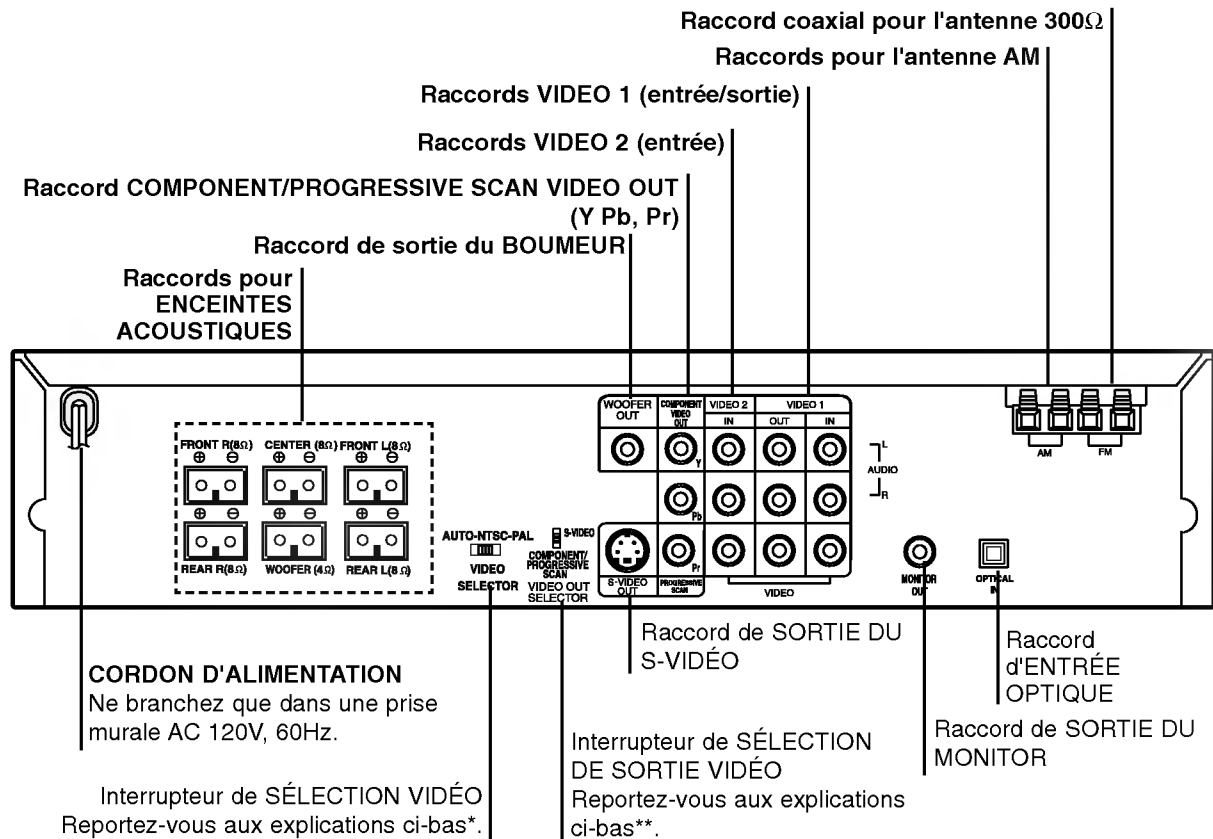


Retirez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande et insérez deux piles R03 (AAA) dans le compartiment, tout en vous assurant de leur orientation appropriée.

⚠ Attention

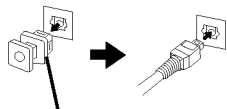
Ne jumelez jamais des piles usées avec des piles neuves. Ne jumelez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

Panneau arrière



Capuchon pare-poussière

Retirez le capuchon pare-poussière du raccord et branchez-y fermement le câble de SORTIE OPTIQUE NUMÉRIQUE (non inclus) de manière à appairer les configurations respectives du câble et du connecteur. Conservez le capuchon pare-poussière et installez-le sur le raccord en cas d'inutilisation de manière à le protéger contre l'infiltration de poussière.



Capuchon pare-poussière

⚠ Attention

Ne touchez pas aux broches internes des fiches du panneau arrière. Cela risque de provoquer une décharge électrostatique qui risque d'endommager irrémédiablement l'appareil.

⚠ Attention

Lorsque vous sélectionnez le mode de fonction VIDEO1 à l'aide de la touche VIDEO1 de la télécommande, le signal provient des enceintes gauche/droite avant, et non pas des raccords VIDEO1 VIDEO OUT et AUDIO OUT G/D.

* INTERRUPTEUR DE SÉLECTION VIDÉO

Vous pouvez effectuer la lecture de disques NTSC ou PAL en sélectionnant le système approprié à l'aide de l'interrupteur de SÉLECTION VIDÉO.

- PAL:** Sélectionnez cette option si le récepteur DVD est raccordé à un téléviseur à système PAL.
- NTSC:** Sélectionnez cette option si le récepteur DVD est raccordé à un téléviseur à système NTSC.
- AUTO:** Sélectionnez cette option si le récepteur DVD est raccordé à un téléviseur multisystème.

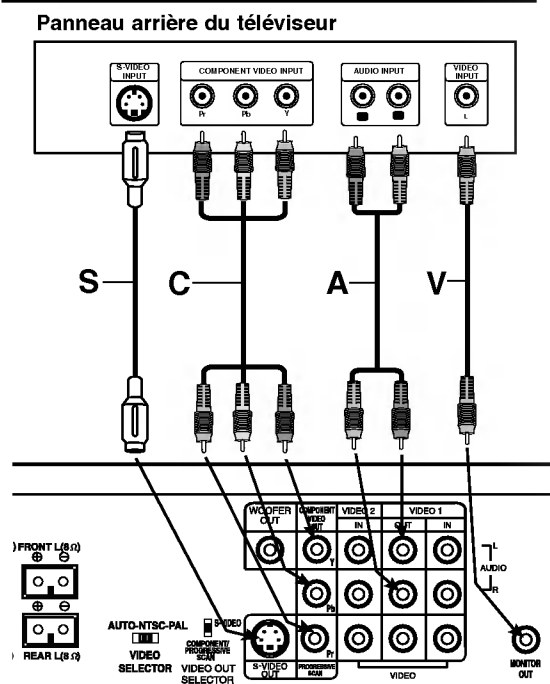
- Quand l'interrupteur de SÉLECTION VIDÉO est placé à une position ne correspondant pas au système de votre téléviseur, il se peut que l'image couleur normale ne s'affiche pas.
- Ne réglez l'interrupteur de SÉLECTION VIDÉO que lorsque l'appareil est hors tension.

** Interrupteur de SÉLECTION DE SORTIE VIDÉO

Sélectionnez S-VIDEO OUT ou COMPONENT VIDEO OUT, en fonction du raccordement que vous avez effectué entre le récepteur DVD et le téléviseur.

Raccordements

Raccordement à un téléviseur



- Selon les possibilités de votre équipement existant, effectuez un des raccordements suivants.
- Si vous utilisez une des fiches COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN, réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECTOR sur COMPONENT/PROGRESSIVE. Si vous utilisez la fiche S-VIDEO OUT, réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECTOR sur S-VIDEO.

Conseils

- Selon votre type de téléviseur et des autres équipements que vous désirez raccorder, voici différentes manières d'effectuer le raccordement du lecteur. Utilisez une des méthodes de raccordement décrites ci-bas.
- Afin de réaliser les meilleurs raccordements possibles, nous vous recommandons de consulter les guides d'utilisation de votre téléviseur, magnétoscope et chaîne stéréo au besoin.

Attention

- Assurez-vous que votre récepteur DVD est raccordé directement au téléviseur. Sélectionnez l'entrée AV (audio/vidéo) appropriée de votre téléviseur.
- Ne raccordez pas votre récepteur DVD au téléviseur par l'entremise de votre magnétoscope. Le cas échéant, il se peut que le système de protection contre la copie déforme l'image DVD.

Raccordement vidéo

1 À l'aide du câble vidéo fourni (V), raccordez la prise MONITOR OUT du récepteur DVD à la prise vidéo du téléviseur.

2 À l'aide des câbles audio fournis (A), raccordez les fiches AUDIO OUT gauche et droite du récepteur DVD aux fiches audio gauche et droite du téléviseur.



Raccordement S-Vidéo

1 À l'aide du câble vidéo facultatif (S), raccordez la prise S-VIDEO OUT du récepteur DVD à la prise S-Vidéo du téléviseur.

2 À l'aide des câbles audio fournis (A), raccordez les fiches AUDIO OUT gauche et droite du récepteur DVD aux fiches audio gauche et droite du téléviseur.

Raccordement Component Video (Color Stream®)

1 À l'aide du câble Y Pb Pr facultatif (C), raccordez les fiches COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN du récepteur DVD aux fiches d'entrée correspondantes du téléviseur.

2 À l'aide des câbles audio fournis (A), raccordez les fiches AUDIO OUT gauche et droite du récepteur DVD aux fiches audio gauche et droite du téléviseur.

Connexion balayage progressif (ColorStream® pro)

- Si le téléviseur est un modèle à haute définition ou «prêt numériquement», l'on peut profiter de la sortie balayage progressif du récepteur DVD pour obtenir la meilleure résolution vidéo possible.
- Si le téléviseur n'accepte pas le format balayage progressif, l'image sera brouillée si l'on essaie le balayage progressif avec le récepteur DVD.

1 Brancher les prises COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN du récepteur DVD sur les prises entrée correspondantes du téléviseur à l'aide du câble Y Pb Pr optionnel (C).

2 Brancher les prises AUDIO OUT gauche et droite du lecteur DVD sur les prises entrée audio gauche-droite du téléviseur (A) à l'aide des câbles audio fournis.

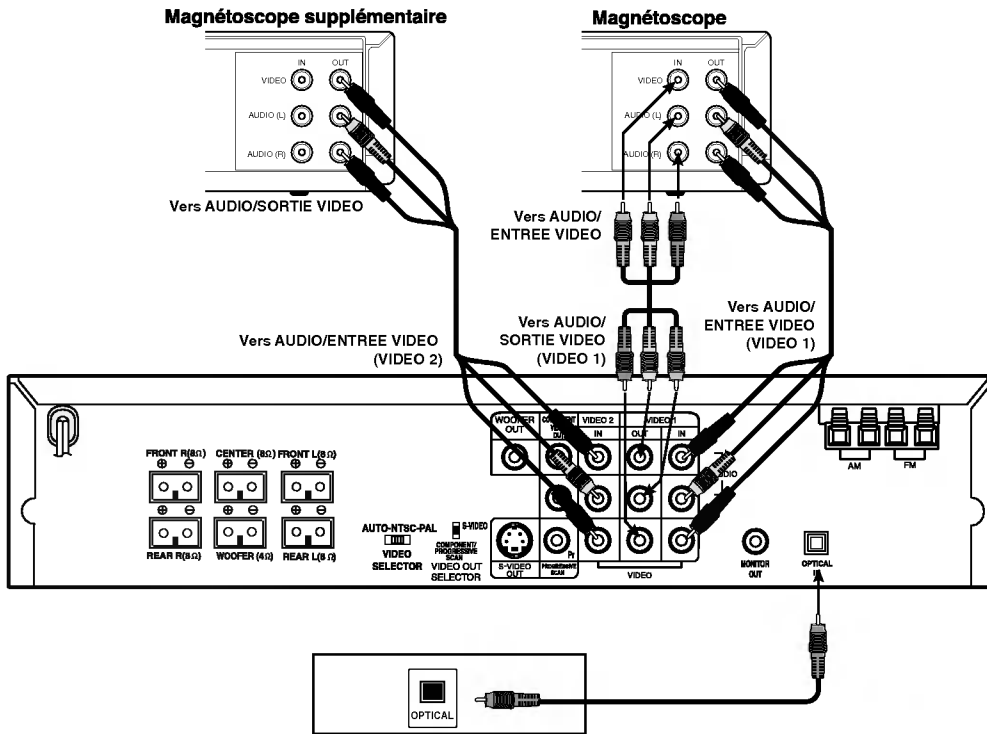
Remarques

- Régler l'option progressif à «Marche» au menu réglage pour un signal progressif, voir page 17.
- Le balayage progressif ne fonctionne pas avec les connexions vidéo analogiques (prise VIDEO OUT jaune).

Raccordements (suite)

Raccordement d'équipement facultatif

- Raccordez un téléviseur (moniteur) au raccord MONITOR OUT ou S-VIDEO OUT.
- Raccordez un magnéscope aux raccords VIDEO 1.
- Raccordez un magnéscope supplémentaire aux raccords VIDEO 2.
- Raccordez une sortie optique du récepteur DVD (ou dispositif numérique) au raccord OPTICAL IN.



Remarques

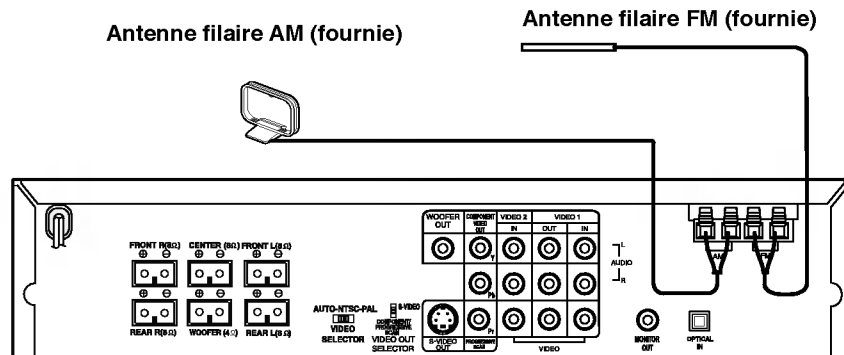
Lecteur DVD (ou appareil numérique, etc.)

- Si vous sélectionnez le mode de fonction VIDEO 1, la prise ne reçoit aucun signal vidéo.
- Si le format audio de la sortie numérique ne s'apparente pas aux possibilités de votre récepteur, le récepteur n'émettra pas de son, ou il émettra un son fort ou déformé.

Raccordements d'antennes

Pour écouter la radio, raccordez les antennes FM/AM.

- Raccordez l'antenne cadre AM sur le raccord pour l'antenne AM.
- Raccordez l'antenne filaire FM au raccord coaxial FM 300Ω.



Remarques

- Afin de prévenir la présence de bruits de réception, installez l'antenne cadre AM à distance du récepteur DVD et autres composants.
- Veillez à complètement étirer l'antenne filaire FM
- Suite à son raccordement, veillez à maintenir l'antenne filaire FM le plus horizontalement que possible.

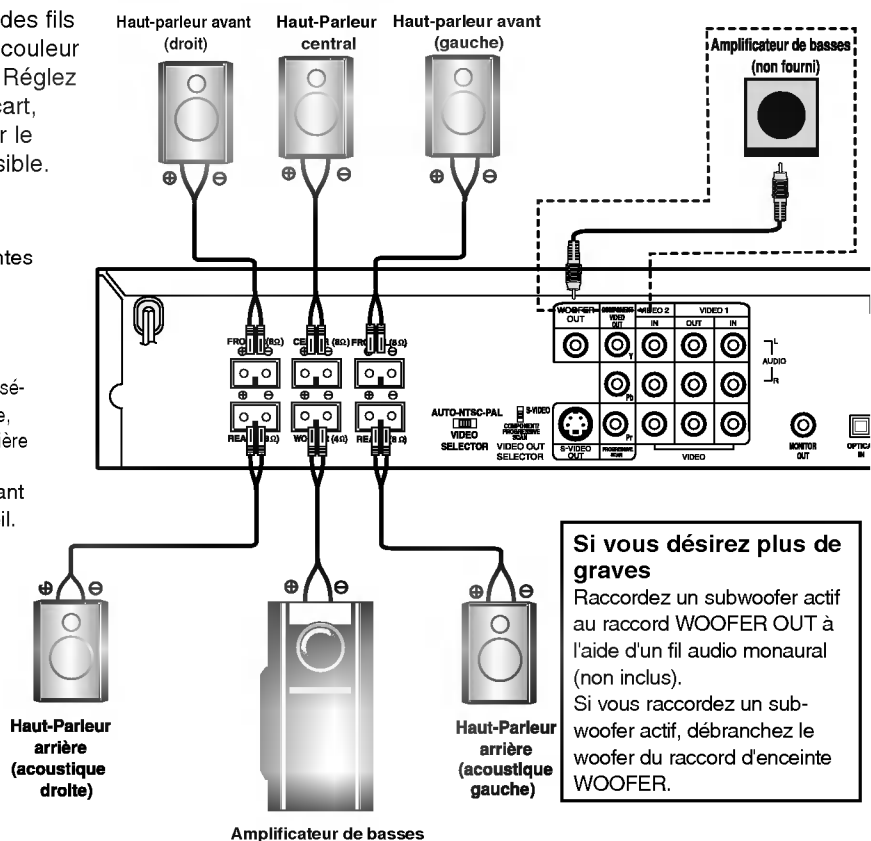
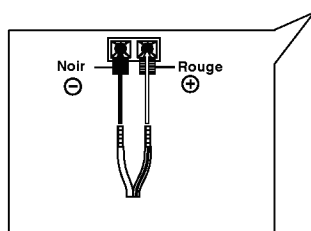
Raccordements (suite)

Raccordement du système d'enceintes acoustiques

Raccordez les enceintes à l'aide des fils d'enceintes inclus en jumelant la couleur des bornes à la couleur des fils. Réglez les paramètres des enceintes (écart, niveau, etc.) de manière à obtenir le meilleur son ambiophonique possible.

Remarques

- Veillez à raccorder les fils d'enceintes aux bornes appropriées des composants : + à + et - à -. Si vous inversez les fils, la sonorité sera déformée et manquera de graves.
- Si vous utilisez des enceintes avant possédant une faible valeur maximum d'entrée, réglez le volume avec précision de manière à éviter une sortie d'enceinte excessive.
- Ne démontez pas le couvercle avant de l'enceinte fournie avec l'appareil.



Positionnement des enceintes acoustiques

Dans le cas d'un positionnement normal, utilisez les six enceintes (2 enceintes avant, enceinte centrale, 2 enceintes arrière et le subwoofer). Si vous désirez faire l'écoute d'une excellente sonorité de basses ou de l'ambiophonie Dolby Digital, nous recommandons la présence d'un subwoofer.

• Enceintes avant

Selon votre position d'écoute, disposez les enceintes de manière à ce qu'elles en soient équidistantes. Toujours selon votre position d'écoute, réglez l'intervalle entre les enceintes à 45°.

• Enceinte centrale

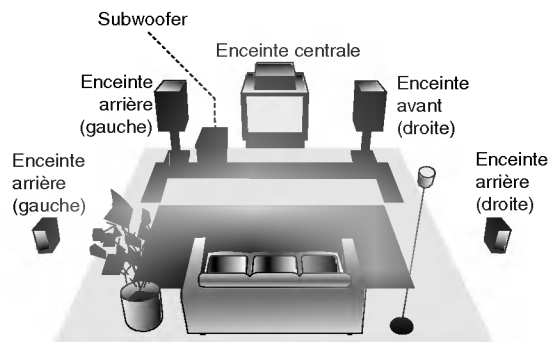
Idéalement, l'enceinte centrale et les enceintes avant devraient se situer à la même hauteur. Normalement, vous pouvez les positionner au-dessus ou en-dessous du niveau du téléviseur.

• Enceintes arrière

Positionnez les enceintes gauche et droite à l'arrière de la zone d'écoute. Ces enceintes servent à fidèlement reproduire le déplacement sonore et l'ambiance qu'exige la lecture ambiophonique. Pour un meilleur rendement, ne positionnez pas les enceintes arrière trop en recul de la zone d'écoute et placez-les au même niveau ou plus haut, que les oreilles de l'auditeur. L'orientation des enceintes arrière vers un mur ou vers le plafond, améliorera la répartition sonore. Dans le cas d'une pièce de petite dimension avant/arrière où l'auditeur se trouve tout près du mur arrière, placez les enceintes face à face, orientées vers le bas, et à environ 60-90 cm au-dessus de la hauteur des oreilles de l'auditeur.

• Subwoofer

Vous pouvez placer le subwoofer n'importe quelle position avant.



Exemple de positionnement d'enceintes

Avant la mise en marche

Mini-glossaire du mode son

dts

Si vous souhaitez jouir de 5.1 (ou 6) voies discrètes de qualité audio numérique supérieure provenant de sources de programmation comportant la marque de commerce DTS telles que certains disques DVD, CD, etc., DTS Digital Surround vous offre jusqu'à 6 voies d'audio transparent (ce qui signifie une qualité comparable au disque mère) et transmet un son d'une netteté incomparable sur l'ensemble du champ sonore de 360°. L'appellation DTS est une marque de commerce de DTS Technology, LLC. Fabriqué avec l'autorisation de DTS Technology, LLC.

DIGITAL

Le format ambiophonique Dolby Digital vous permet de jouir de 5.1 voies sonores ambiophoniques à partir d'une source de programmation Dolby Digital. Si vous effectuez la lecture de disques DVD comportant le repère " **DIGITAL** ", cette caractéristique vous permettra de jouir d'une qualité supérieure de son, d'un champ spatial auditif plus précis et d'une gamme d'amplification améliorée..

HALL 1

Lorsque vous faites l'écoute d'enregistrements musicaux en direct ou classiques, ce mode vous donne l'impression d'assister à une représentation dans une petite salle de concert.

HALL 2

Lorsque vous faites l'écoute d'enregistrements musicaux en direct ou classiques, ce mode vous donne l'impression d'assister à une représentation dans une grande salle de concert.

THEATER

Ce mode transmet un effet 3D semblable à celui d'une salle de cinéma.

PRO LOGIC (II)

Dolby Pro Logic II crée cinq voies de sortie à pleine largeur de bande à partir de sources ne comportant qu'une voie bicanal. Cela est possible grâce à un décodeur ambiophonique de pointe comportant une matrice à haute pureté qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement d'origine, sans pour autant y ajouter de nouveaux sons ou colorations tonales.

Mode ÉMULATION:

Le mode émulation Pro Logic propose le même traitement ambiophonique robuste que la fonction Pro Logic originale si le contenu source n'est pas de première qualité, ou si vous souhaitez plutôt écouter un programme dans son format "original". Lorsque vous sélectionnez ce mode, la lecture s'effectuera comme si vous écoutiez un programme traité avec la fonction Pro Logic, de la même manière que par le passé. Le mode "Pro Logic I" n'existe pas. Le mode émulation Pro Logic est facultatif. Dolby n'exige pas l'utilisation de produits PLII afin de faire usage de l'algorithme de décodage Pro Logic original. Toutefois, si le DSP (système de traitement numérique des signaux) comporte le code Pro Logic original, et que le fabricant du produit souhaite l'utiliser, cela est plus qu'acceptable, et même souhaitable. Un produit ne peut offrir à la fois la fonction Pro Logic originale et le mode émulation Pro Logic.

Mode MOVIE :

Le mode MOVIE vous permet de faire l'écoute de programmes de télévision transmis en stéréo ainsi que tous les programmes codés avec Dolby Surround. Le résultat est une directionnalité de champ acoustique améliorée, s'apparentant à la qualité acoustique de 5.1 voies discrètes.

Mode MUSIC :

Le mode MUSIC vous permet de faire l'écoute de n'importe quel enregistrement stéréo et vous offre à la fois une largeur et une profondeur d'espace sonore inégalées. Le mode Music comporte des commandes vous permettant d'adapter le son à vos goûts personnels.

Mode VIRTUAL :

Le mode Virtual sert généralement quand la fonction Pro Logic II est raccordée à un processus virtuel pour utilisation avec des enceintes. Toutefois, il se peut que certains virtualisateurs ne produisent pas l'effet désiré par l'activation du mode Virtual. Il se peut que dans le cas de ces virtualisateurs, le mode Movie transmette un effet ambiophonique supérieur.

Le mode Virtual est conçu pour utilisation avec le processus virtuel mis au point par Dolby Laboratories. Le mode Pro Logic II ne devrait être identifié que par l'appellation "Pro Logic II", de manière à réserver l'appellation Virtual uniquement pour décrire le processus de virtualisation d'enceintes.

Mode MATRIX :

Le mode Matrix est identique au mode Music, sauf pour l'absence de la logique d'enrichissement directionnelle. Il permet l'enrichissement des signaux mono en les faisant apparaître plus "importants". Le mode Matrix peut également être incorporé aux systèmes de sonorisation d'automobiles, là où les fluctuations dues à la faible réception des postes FM stéréo peuvent faire en sorte que les signaux ambiophoniques d'un décodeur engendrent une sonorité indésirable. Il se peut que la meilleure "solution" pour une réception FM stéréo médiocre soit tout simplement de transformer la réception audio à mono.

SURROUND OFF (STÉRÉO BICANAL)

Transmet le son sur les enceintes avant gauche et droite, et sur le subwoofer. Les sources bicanal normales (stéréo) contournent entièrement le traitement du champ sonore. Cela vous permet de faire l'écoute depuis n'importe quelle source, uniquement à l'aide des enceintes avant gauche et droite, et le subwoofer. Vous pouvez sélectionner la fonction SURROUND OFF en appuyant sur la touche BY-PASS de la télécommande.



Avant la mise en marche (suite)

Mode son (sauf AM)

Vous pouvez profiter de la sonorité ambiophonique en sélectionnant tout simplement un des champs sonores pré-réglés, en fonction du programme que vous désirez écouter.

Lorsque le témoin PCM n'apparaît que dans la fenêtre d'affichage:

À chaque fois que vous appuyez sur la touche SOUND MODE, le mode son est modifié selon la séquence suivante:
PRO LOGIC → HALL1 → HALL2 → THEATER



À chaque fois que vous appuyez sur la touche PLII, le mode son Pro Logic est modifié selon la séquence suivante:
PRO LOGIC → EMULATION → MOVIE → MUSIC → VIRTUAL → MATRIX



Conseil

Vous pouvez sélectionner SURROUND OFF (STÉRÉO BICANAL) en appuyant sur la touche BY-PASS.

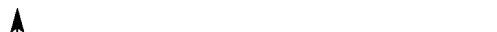
Lorsqu'il y a un disque DVD dans l'appareil.

Vous pouvez modifier le mode son du disque DVD (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC, etc) en appuyant sur la touche AUDIO de la télécommande, durant environ deux secondes.

Quoique le contenu des disques DVD puissent varier d'un disque à un autre, les explications suivantes vous permettront de vous familiariser avec les fonctions de base de cette caractéristique.

À chaque fois que vous appuyez sur la touche AUDIO, le mode son du disque DVD est modifié selon la séquence suivante :

DIGITAL → dts → DIGITAL et PRO LOGIC



Lorsqu'il y a un disque DVD dans l'appareil et que le témoin PRO LOGIC s'illumine.

À chaque fois que vous appuyez sur la touche PLII, le mode son Pro Logic est modifié selon la séquence suivante:
EMULATION → MOVIE → MUSIC → VIRTUAL → MATRIX



Conseil

Vous pouvez supprimer le mode PRO LOGIC (STÉRÉO BICANAL) en appuyant sur la touche BY-PASS. Le témoin PRO LOGIC s'éteindra.

À titre de référence

- Le récepteur DVD conserve en mémoire les plus récents réglages de mode pour chaque source individuelle de lecture.
- Le format de codage de chaque logiciel de programmation apparaît sur son emballage.
 - L'étiquette des disques Dolby Digital en comportent le symbole
 - L'étiquette des disques codés avec Dolby Surround en comportent le symbole
 - L'étiquette des disques DTS Digital Surround comporte les lettres DTS.

Remarque

Lorsque vous effectuez la lecture de pistes sonores comportant une fréquence d'échantillonnage de 96kHz, les signaux de sortie seront convertis à la fréquence d'échantillonnage 48kHz.

Niveau du son

Vous pouvez régler le niveau du son de la voie souhaitée.

1 Appuyez sur la touche LEVEL.

Le témoin LEVEL apparaîtra dans la fenêtre d'affichage.

2 Appuyez sur la touche ◀/▶ pour sélectionner l'enceinte que vous désirez régler.

À chaque fois que vous appuyez sur la touche ◀/▶, la sélection d'enceinte est modifiée selon la séquence suivante :

FL (av. gauche) → C (centrale) → FR (av. droite) → SR (ambiophonique droite) → SL (ambiophonique gauche) → SW (subwoofer) → FL (av. gauche)

- En mode stéréo bicanal, vous ne pouvez sélectionner que l'enceinte.

3 Appuyez sur la touche ▲/▼ pour régler le niveau de son de la voie sélectionnée. (-6dB ~ +6dB)

4 Répétez les étapes 2-3 pour régler le niveau de son des autres voies.

5 Une fois les réglages complétés, appuyez sur la touche LEVEL.

Tonalité d'essai (Test Tone)

Cette fonction vous permet d'équilibrer le son des enceintes depuis l'emplacement de l'auditeur.

1 Sélectionnez le mode tonalité d'essai en appuyant sur la touche TEST TONE.

- Chaque enceinte émet un sifflement durant 2 secondes, à tour de rôle, et dans la séquence suivante :
FL (av. gauche) → C (centrale) → FR (av. droite) → SR (ambiophonique droite) → SL (ambiophonique gauche) → SW (subwoofer) → FL (av. gauche)

2 Vous pouvez régler le niveau de son durant l'activation du mode tonalité d'essai en appuyant sur la touche LEVEL, et ensuite sur la touche ▲/▼, de manière à ce que le niveau de son de toutes les enceintes soit le même par rapport à l'emplacement de l'auditeur.

- Si vous réglez le niveau du son durant l'activation du mode tonalité d'essai, la voie de l'enceinte en cours de réglage se placera momentanément en mode pause.

3 Une fois les réglages complétés, appuyez sur la touche TEST TONE.

Avant la mise en marche (suite)

Réglage du temps de retard

Le mode Dolby Digital ou Dolby Pro Logic prend pour acquis que la position de toutes les enceintes est équidistante de l'auditeur. Si ce n'est pas le cas, le réglage du temps de retard des enceintes centrale ou arrières fera en sorte que le son provenant de toutes les enceintes parviendra en même temps à l'auditeur.

La distance entre les enceintes et l'auditeur. Si la distance entre les enceintes et l'auditeur est équidistante, les temps de retard des modes Dolby Digital et Dolby Pro Logic pour chaque enceinte sont les suivants :

En mode Dolby Digital

Temps de retard de l'enceinte centrale : 0ms (milliseconde)

Temps de retard des enceintes arrières : 5ms

En mode Dolby Pro Logic

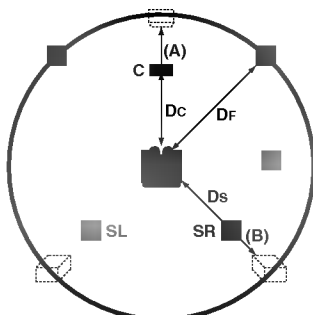
Temps de retard de l'enceinte centrale : Aucun réglage disponible

Temps de retard des enceintes arrières : 15-30ms

Si le temps de retard des enceintes arrières est réglé pour le mode Dolby Digital, le temps de retard de ces enceintes sera automatiquement réglé lorsqu'en mode Dolby Pro Logic.

Réglez le temps de retard à 1 ms pour chaque 30 cm de distance.

Si les enceintes centrale et arrières sont plus éloignées de l'auditeur que les enceintes avant, le temps de retard se situera au niveau minimum.



Réglage du temps de retard du mode ambiophonique

Si la distance DS est égale ou supérieure à la distance DF de l'illustration, réglez le temps de retard du mode ambiophonique à 0ms. Sinon, réglez les temps de retard comme suit :

Ex.) Si la distance entre les enceintes avant et l'auditeur est 3 m et la distance entre les enceintes arrières et l'auditeur est 1,5 m, en mode Dolby Digital, le temps de retard arrière sera 5 ms.

$$3\text{m (DF)} - 1,5\text{m (DS)} = 1,5\text{m (B)}$$

$$1,5\text{m (B)} = 150\text{cm} / 30\text{cm} = 5\text{ms}$$

En mode Dolby Pro Logic II (temps de retard ambiophonique):

- Émulation : 10 ~ 25ms
- Cinéma : 10 ~ 25ms
- Musique : 0 ~ 15msec
- Virtuel : Aucun réglage disponible
- Matrice : 0 ~ 15msec

Réglage du temps de retard central (mode Dolby Digital uniquement)

Si la distance DF est égale à la distance DC de l'illustration, réglez le temps de retard central à 0ms. Sinon, modifiez le réglage en fonction du tableau suivant. Ex.) Si la distance entre les enceintes avant et l'auditeur est 3 m et la distance entre l'enceinte centrale et l'auditeur est 2,4 m, le temps de retard central sera 2ms.

$$3\text{m (DF)} - 2,4\text{m (DC)} = 60\text{cm (A)}$$
$$60\text{cm (A)} / 30\text{cm} = 2\text{ms}$$

Réglage du temps de retard en mode Dolby Digital et Dolby Pro Logic (II)

1 Appuyez sur la touche DELAY.

Le temps de retard ambiophonique courant apparaît sur l'écran d'affichage.

Vous ne pouvez sélectionner le temps de retard central en appuyant sur la touche ◀/▶ qu'en mode Dolby Digital uniquement.

2 Appuyez sur la touche ▲/▼ pour modifier le temps de retard.

3 Une fois les réglages complétés, appuyez sur la touche DELAY.

Remarque

Vous pouvez sélectionner le temps de retard central en mode Dolby Digital uniquement et le temps de retard s'affiche alors sur l'écran d'affichage.

Largeur centrale (mode MUSIC de la fonction Dolby Pro Logic II uniquement)

Cette commande vous permet de positionner le son de la voie centrale entre les enceintes centrale et gauche/droite dans une gamme à huit niveaux. Le niveau "3", recommandée pour la plupart des enregistrements, utilise l'agencement des trois enceintes avant, de manière à transmettre une imagerie vocale et une présentation de niveau studio de son en continu de qualité supérieure. Le niveau "0" transmet tout le son central à l'enceinte centrale. Le niveau "7" transmet tout le son central également entre les enceintes gauche et droite, de la même manière qu'une chaîne stéréo normale.

DIMENSE (mode MUSIC de la fonction Dolby Pro Logic II uniquement)

Cette commande vous permet d'équilibrer graduellement le champ sonore de l'avant vers l'arrière. Cela est particulièrement utile lorsque vous faites l'écoute de certains enregistrements comportant trop, ou peu, d'effet spatial. Nous recommandons le niveau "0" puisqu'il n'a aucune incidence sur le son. Les niveaux 1, 2 et 3 déplacent graduellement le son vers l'avant, et les niveaux -1, -2 et -3 déplacent le son vers l'effet ambiophonique.

PANORAMA (mode MUSIC de la fonction Dolby Pro Logic II uniquement)


Cette commande étend l'image stéréo avant de manière à incorporer les enceintes ambiophoniques et ainsi créer un effet d'imagerie latérale ambiophonique enrichie. Elle est particulièrement efficace dans le cas d'enregistrements comportant un important mix d'éléments de voie gauche- ou droite-, ceux-ci étant identifiés et mis en valeur par la fonction Panorama.

Avant la mise en marche (suite)

Attention:

Avant d'utiliser la télécommande, veillez à sélectionner l'appareil à commander en appuyant sur la touche DVD ou TV.

Explication générale

Ce guide comporte les instructions de base nécessaires au bon fonctionnement de votre récepteur DVD. Certains disques DVD exigent un type particulier de fonctionnement ou ne permettent que peu d'intervention en cours de lecture. Le cas échéant, le symbole signifiant l'indisponibilité d'une fonction particulière, qu'elle soit inexécutable soit par le récepteur ou par le disque lui-même,  apparaît à l'écran du téléviseur.

Affichage à l'écran

Il est possible d'afficher l'état général de la lecture en cours à l'écran du téléviseur. Vous pouvez alors modifier certains éléments du menu.

Fonctionnement de l'affichage à l'écran

1 Appuyez sur la touche DISPLAY durant la lecture.









2 Pour sélectionner un élément, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.

L'élément sélectionné est maintenant surligné.

3 Pour modifier le réglage d'un élément, appuyez sur la touche ◀ ou ▶.







Vous pouvez également régler des numéros à l'aide des touches numériques (numéros de titres par exemple). Vous devez appuyer sur la touche ENTER pour activer certains réglages.



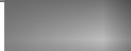
Icônes du champ transitoire d'asservissement

	Répéter un titre
	Répéter un chapitre
	Répéter une piste (disques Vidéo CD sans commande de lecture uniquement)
	Répéter toutes les pistes (disques Vidéo CD sans commande de lecture uniquement)
	Répéter A-B
	Répéter la désactivation
	Reprendre la lecture depuis cet emplacement
	Fonction non permise ou indisponible

Remarques

- Certains disques peuvent ne pas comporter toutes les caractéristiques suivantes telles qu'affichées à l'écran du récepteur.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans un délai de 10 secondes, l'affichage disparaîtra de l'écran.

Éléments	Fonction (appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner un élément)	Méthode de sélection
Numéro de titre	 1/3 Affiche le numéro du titre en cours de lecture et le nombre total de titres, et permet également de passer directement au numéro de titre souhaité.	◀ / ▶, ou numérique, ENTER
Numéro de chapitre	 Affiche le numéro du chapitre en cours de lecture et le nombre total de chapitres, et permet également de passer directement au numéro de chapitre souhaité.	◀ / ▶, ou numérique, ENTER, SKIP
Recherche en fonction de la durée	 0:16:57 Affiche la durée courante de lecture et permet de rechercher un emplacement particulier uniquement à partir de la durée.	numérique, ENTER
Mode de sortie de la langue audio et audio numérique	 1 ENG □□D 6 CH Affiche la langue de la piste sonore en cours de lecture, la méthode de codage, le numéro de la voie, et permet de modifier le réglage.	◀ / ▶ AUDIO
Langue de sous-titrage	 OFF Affiche la langue courante de sous-titrage et permet de modifier le réglage.	◀ / ▶ S-TITLE
Prise de vue	 Affiche le numéro de la prise de vue courante et le nombre total de prises de vue, et permet également de passer directement au numéro de prise de vue souhaité.	◀ / ▶ ANGLE

Éléments	Fonction (appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner un élément)	Méthode de sélection
Numéro de piste	 PBC Affiche le numéro de la piste en cours de lecture et le nombre total de piste, et permet également de passer au numéro de piste souhaité.	◀ / ▶, ou numérique, ENTER, SKIP
Durée	 0:16:57 Affiche la durée de la lecture courante (affichage uniquement)	-
Voie audio	 Affiche la voie audio et permet de changer de voie audio.	◀ / ▶ AUDIO

Avant la mise en marche (suite)

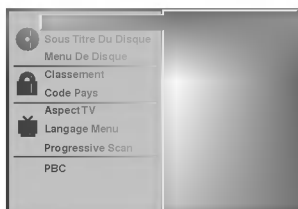
Réglages de départ

Vous pouvez régler le lecteur en fonction de vos préférences personnelles.

Fonctionnement général des réglages de départ

1 Appuyez sur la touche SETUP.

Le menu des réglages apparaît.



2 Appuyez sur la touche ▲ /▼ pour sélectionner l'élément désiré.

L'écran affichera le réglage courant de l'élément sélectionné, ainsi que le(s) réglage(s) supplémentaire(s).

3 Une fois l'élément désiré sélectionné, appuyez sur la touche ► et ensuite sur la touche ▲/▼, de manière à choisir le réglage voulu.

4 Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre sélection.

Certains éléments exigent l'exécution d'autres étapes.

5 Pour quitter le menu des réglages, appuyez sur la touche SETUP, RETURN ou PLAY.

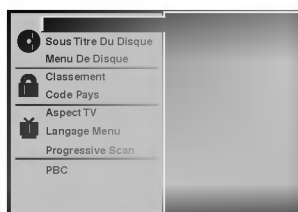
Langue

Langue du disque

Sélectionnez la langue souhaitée pour le menu, l'audio et le sous-titrage du disque.

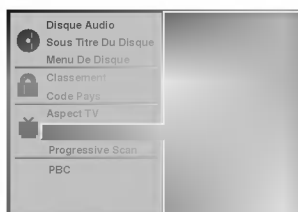
Original : Sélectionne la langue d'enregistrement originale du disque.

Autre : Permet de sélectionner une autre langue en appuyant sur les touches numériques de manière à entrer le numéro de 4 chiffres correspondant à une des langues de la liste des codes de langues de la page 29. Si vous sélectionnez une langue par erreur, appuyez sur la touche CLEAR.



Menu des langues

Sélectionnez la langue souhaitée dans le menu des réglages. Appuyez sur la touche SETUP pour afficher le menu des réglages.



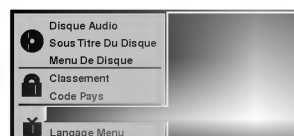
Image

Format de l'image du téléviseur

4/3* : Sélectionnez ce mode dans le cas d'un raccordement à un téléviseur 4:3 conventionnel. Affiche une image théâtrale comportant une bande noire dans les zones supérieure et inférieure de l'écran.

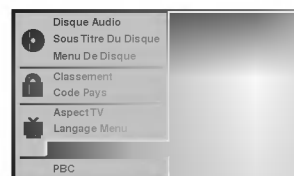
Plein Écran : Sélectionnez ce mode dans le cas d'un raccordement à un téléviseur 4:3 conventionnel. Affiche une image rognée de manière à s'adapter à la surface de l'écran de votre téléviseur. Les zones latérales de l'écran de l'image sont rognées.

16/9* : Sélectionnez ce mode dans le cas d'un raccordement à un téléviseur à écran 16:9 large.



Progressive Scan (Balayage progressif)

Ceci assure une meilleure qualité d'image avec moins de papillement. Si l'on utilise les prises COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN, mais que l'on branche le récepteur DVD sur un téléviseur (analogique) standard, régler le balayage progressif en position arrêt. Si l'on utilise les prises composant vidéo pour une connexion sur un téléviseur ou un moniteur compatible avec le balayage progressif, régler en position marche.



Remarque

– Le balayage progressif fonctionne seulement lorsque l'interrupteur VIDEO OUTPUT sur le panneau arrière est en position COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN.



Attention

Une fois le réglage de la sortie balayage progressif entré, une image sera visible seulement sur un téléviseur ou moniteur compatible avec le balayage progressif. Si l'on fait le réglage par erreur, il faut réinitialiser l'appareil. Presser STOP pour arrêter tout disque. Ensuite, presser STIO de nouveau et maintenir pendant 5 secondes avant de relâcher. La sortie vidéo sera réinitialisée au réglage standard et une image sera de nouveau visible sur un téléviseur ou moniteur analogique conventionnel.

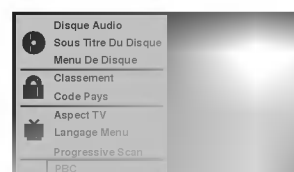
PBC (commande de lecture)

PBC On/Off (activation/désactivation)

Réglez la commande de lecture à On ou Off.

On : Sélectionnez cet élément pour effectuer la lecture d'un disque Vidéo-CD comportant la caractéristique PBC à l'aide de la fonction PBC.

Off : Sélectionnez cet élément pour effectuer la lecture d'un disque Vidéo-CD comportant la caractéristique PBC de la même manière qu'un disque CD-Audio.



Avant la mise en marche (suite)

Contrôle parental

Classification

Certains films disponibles sur disques DVD peuvent comporter des scènes ne convenant pas aux enfants. Certains disques comportent donc une information de contrôle parental s'appliquant au film en entier ou à certaines scènes particulières. Ces scènes sont classifiées de 1 à 8, certains disques offrant une sélection de scènes de rechange plus convenables. Les classifications sont propres à chaque pays. La caractéristique de contrôle parental vous permet de restreindre le visionnement de disques par vos enfants ou de sélectionner les scènes de rechange disponibles.



1 À l'aide des touches ▲ et ▼ sélectionnez la fonction "Classement" du menu des réglages.

2 Une fois l'option "Classement" sélectionnée, appuyez sur la touche ►.

3 Pour choisir un mot de passe;
Créez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.
Entrez de nouveau le mot de passe à 4 chiffres et confirmez-le en appuyant sur la touche ENTER.
Si vous avez déjà choisi un mot de passe;
Entrez le mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques et appuyez sur la touche ENTER.

Si, avant d'appuyer sur la touche ENTER, vous constatez que vous avez fait une erreur, appuyez sur la touche CLEAR et entrez votre mot de passe à 4 chiffres de nouveau.

4 Sélectionnez un numéro de classification entre 1 et 8 à l'aide des touches ▲/▼. La classification 1 (un) comporte le minimum de restrictions de lecture. La classification 8 (huit) comporte le maximum de restrictions de lecture.

Debloque: La sélection de la fonction *Debloque* (déverrouillage) désactive le contrôle parental. La lecture du disque s'effectuera en entier.

Classifications 1 à 8 : Certains disques comportent des scènes ne convenant pas aux enfants. Si vous sélectionnez une classification pour le lecteur, l'appareil effectuera la lecture de toutes les scènes comportant cette classification, ainsi que toutes les scènes à classification inférieure. L'appareil n'effectuera pas la lecture de scènes comportant une classification supérieure à moins que le disque en offre une version de rechange. La scène de rechange doit comporter une classification égale ou inférieure à la classification programmée. Si aucune scène de rechange n'est disponible, l'appareil stoppera la lecture immédiatement. Pour visionner ce disque, vous devez entrer votre mot de passe à 4 chiffres ou modifier la programmation du numéro de classification.

5 Confirmez la classification sélectionnée en appuyant sur la touche ENTER, et appuyez ensuite sur la touche SETUP pour quitter le menu.

Code de région

En vous reportant à la liste (Liste de codes de régions, page 29), entrez le code de pays/région en marge des normes duquel la classification du disque Vidéo DVD fut établie.



1 Sélectionnez le code de région à l'aide des touches ▲/▼ du menu des réglages.

2 Une fois le code de région sélectionné, appuyez sur la touche ►.

3 Observez l'étape 3 de la fonction "Classement" illustrée à gauche.

4 À l'aide des touches ▲/▼ sélectionnez le premier chiffre.

5 Déplacez le curseur à l'aide des touches ◀/▶ et sélectionnez le deuxième chiffre à l'aide des touches ▲/▼.

6 Confirmez la sélection du code de région en appuyant sur la touche ENTER et quittez ensuite le menu en appuyant sur la touche SETUP.

Remarque

Il est impossible de modifier le code de région sans entrer votre mot de passe à 4 chiffres (reportez-vous à la section "modification du code à 4 chiffres" ci-bas).

Modification du code à 4 chiffres

- 1 Observez les étapes 1-2 telles que décrites précédemment à la section "Classification".
- 2 Entrez le code courant et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 Sélectionnez la fonction *Change* à l'aide des touches ▲/▼ et appuyez ensuite sur la touche ENTER.
- 4 Entrez le nouveau code à 4 chiffres et appuyez sur la touche ENTER.
- 5 Entrez de nouveau exactement le même code et confirmez-le en appuyant sur la touche ENTER.
- 6 Appuyez sur la touche SETUP pour quitter le menu.

Si vous oubliez votre code à 4 chiffres

Si vous oubliez votre mot de passe, supprimez le mot de passe courant à l'aide de la procédure suivante.

- 1 Appuyez sur la touche SETUP de manière à afficher le menu des réglages.
- 2 À l'aide des touches numériques, entrez un numéro à 6 chiffres. "210499."
Cela supprime le mot de passe à 4 chiffres.
- 3 Entrez un nouveau code à 4 chiffres de la manière expliquée à la section "classification".



Fonctionnement de la radio

Préréglage des Stations Radio

Vous pouvez préréglager jusqu'à 30 stations FM et AM. Veillez à réduire le volume au minimum avant de débiter la syntonisation.

1 Appuyez à répétition sur la touche **FUNCTION** du panneau avant, ou sur la touche **FM/AM** de la télécommande, jusqu'à l'apparition des lettres **FM** ou **AM** à l'écran d'affichage.

2 Par la suite, à chaque fois que vous enfoncerez la touche **FM/AM**, l'affichage alternera entre **FM** et **AM**.

3 Maintenez la touche **TUNING/SKIP** **◀◀◀** ou **▶▶▶** du panneau avant enfoncée durant environ deux secondes, jusqu'au changement de l'indicateur de fréquence, et relâchez-la.

Le balayage cessera lorsque le récepteur DVD syntonisera une station. Les mots "TUNED" et "STEREO" (pour les programmes stéréo) apparaissent à l'écran d'affichage.

Remarque

Le mot "Tuned" n'apparaît que lorsque vous syntonisez une station FM émettant en mode stéréo.

4 Appuyez sur la touche **MEMORY**. Un numéro préréglé clignotera alors à l'écran d'affichage.

5 Appuyez sur la touche **TUNING/SKIP** **◀◀◀** ou **▶▶▶** du panneau avant pour sélectionner le numéro préréglé désiré.

6 Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY**. La station est maintenant préréglée.

7 Répétez les étapes 3 à 6 pour chacune des autres stations que vous souhaitez préréglager.

Syntonisation d'une station à faible signal

Tout comme à l'étape 3, appuyez à répétition sur la touche **TUNING/SKIP** **◀◀◀** ou **▶▶▶** de manière à syntoniser manuellement une station.

Suppression de toutes les stations préréglées

Maintenez la touche **MEMORY** enfoncée durant environ trois secondes, faisant ainsi apparaître le message "CLEAR ALL" à l'écran d'affichage. Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour supprimer toutes les stations préréglées.

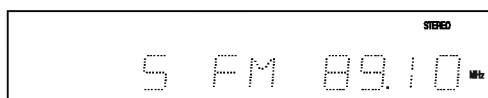
Remarque

Si vous avez préréglé toutes les stations possibles, le message **FULL** apparaîtra momentanément à l'écran d'affichage suivi d'un numéro de préréglage clignotant. Vous pouvez modifier le numéro de préréglage à l'aide des étapes 5-6 précédentes.

Écoute de la Radio

Commencez par le préréglage des stations dans la mémoire du récepteur DVD (reportez-vous à "Préréglage des stations radio").

1 Appuyez sur la touche **FM/AM** jusqu'à l'apparition des lettres **AM** ou **FM** à l'écran d'affichage. Cela syntonisera la dernière station que vous avez écouté.



2 Sélectionnez la station désirée en appuyant à répétition sur la touche **PRESET** **◀/▶**.

À chaque enfoncement de la touche, le récepteur DVD syntonise une des stations préréglées.

3 Vous pouvez régler le volume en tournant le bouton **VOLUME** du panneau avant ou en appuyant à répétition sur les touches **VOLUME +** ou **-** de la télécommande.

Mise hors tension de la radio

La touche **POWER** vous permet de mettre le récepteur DVD hors tension ou sélectionner d'autres modes de fonctions (DVD/CD, VIDEO 1 ou VIDEO 2).

Syntonisation de stations radio non préréglées

- Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique telle que décrite à l'étape 2.
- Pour la syntonisation manuelle, appuyez à répétition sur la touche **TUNING/SKIP** **◀◀◀** ou **▶▶▶** ou du panneau avant.
- Pour la syntonisation automatique, maintenez la touche **TUNING/SKIP** **◀◀◀** ou **▶▶▶** ou du panneau avant enfoncée durant environ deux .

• Dans le cas d'une émission FM bruyante

Appuyez sur la touche **MONO/ST** du panneau avant, de manière à supprimer le mot "STEREO" de l'écran d'affichage. Cela améliorera la réception mais supprimera le mode stéréo. Appuyez de nouveau sur la touche **MONO/ST** pour rétablir le mode stéréo.

• Amélioration de la réception

Réalignez l'antenne.

Fonctionnement de la radio (suite)

Réglage de la minuterie de sommeil

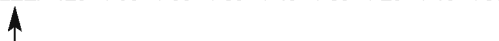
Il vous est possible de programmer l'heure de la mise hors tension automatique de votre récepteur DVD.

1 Appuyez sur la touche SLEEP pour régler l'heure de mise hors tension automatique désirée.

Le témoin SLEEP et l'heure programmée apparaissent à l'écran d'affichage.

2 À chaque fois que vous appuyez sur la touche SLEEP, le réglage horaire change comme suit.

SLEEP 120 → 90 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF



N Remarques

- Il vous est possible de contrôler le temps restant avant la mise hors tension automatique du récepteur DVD. Appuyez sur la touche SLEEP. Le restant apparaît à l'écran d'affichage.

Gradateur

Cette fonction apparaît à l'écran d'affichage et à l'affichage DEL quand l'appareil est sous tension.

Appuyez à répétition sur la touche DIMMER.

Mise en sourdine

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre votre appareil en sourdine.

Vous pouvez mettre votre appareil en sourdine lorsque, par exemple, vous devez prendre un appel téléphonique. Le témoin MUTE clignote alors à l'écran d'affichage.

Utilisation de la prise casque

Branchez une prise pour casque d'écoute (Ø3.5mm) dans la Prise pour casque d'écoute (PHONES).

Lorsque vous branchez un casque d'écoute (non inclus), les enceintes se désactivent automatiquement.

Sélection de la source d'entrée

Vous pouvez utiliser un magnétoscope ou tout autre appareil raccordé aux prises VIDEO1 et VIDEO2, ou à la prise Optical. Veuillez consulter les instructions accompagnant l'appareil en question pour de plus amples informations concernant son fonctionnement.

Sélectionnez la source d'entrée désirée en appuyant à répétition sur la touche VIDEO1 ou VIDEO2 de la télécommande.

À chaque fois que vous enfoncez cette touche, le mode de fonction change en respectant la séquence suivante :

- **VIDEO1 ANA:** sert à sélectionner le signal VIDEO1 analogique. Raccords AUDIO IN (G/D) & VIDEO IN.
- **VIDEO1 DIG:** sert à sélectionner le signal numérique du raccord OPTICAL IN.
- **VIDEO2 ANA:** sert à sélectionner le signal VIDEO2 analogique. Raccords AUDIO IN (G/D) & VIDEO IN.
- **VIDEO2 DIG:** sert à sélectionner le signal numérique du raccord OPTICAL IN.

N Remarque

- La fonction d'entrée optique n'est disponible que lorsque la fréquence d'échantillonnage de l'appareil d'appoint se situe entre 32 ~ 48kHz.



Fonctionnement avec disques DVD et Vidéo CD

Lecture de disques DVD et Vidéo CD



Comment lancer la lecture

- Mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez la source d'entrée AV raccordée au récepteur DVD.
- Si vous désirez faire l'audition d'un disque ou du système de son, mettez le système radio sous tension et sélectionnez la source d'entrée raccordée au récepteur DVD.

1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir de disque.

2 Placez un disque dans le tiroir de disque, face de lecture vers le bas.
Si vous insérez un disque DVD à double face, veillez à orienter la face de lecture désirée vers le haut.

3 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir de disque.

Le message READING apparaît à l'écran du téléviseur et la lecture débute automatiquement. Si la lecture ne débute pas automatiquement, appuyez sur la touche PLAY. Dans certains cas, il se peut que le menu du disque apparaisse.



Lorsque le menu apparaît à l'écran.

Il se peut que l'écran menu soit affiché lors du chargement d'un disque DVD ou Vidéo CD comportant un menu.

À l'aide des touches ◀ ▶ ▲ ▼, sélectionnez le titre/chapitre que vous désirez visionner et appuyez ensuite sur la touche ENTER pour en lancer la lecture. Appuyez sur la touche TITLE ou MENU pour revenir à l'écran menu.

- Sélectionnez la piste que vous souhaitez visionner à l'aide des touches numériques. Appuyez sur la touche RETURN pour revenir à l'écran menu.
- Il se peut que les réglages du menu et ces procédures particulières de fonctionnement varient en fonction du disque. Observez scrupuleusement les instructions de chaque menu affiché. Vous pouvez également désactiver la fonction PBC depuis le menu des réglages. Reportez-vous à la page 17.



Remarques

- Lorsque le contrôle parental est activé et que le disque ne se situe pas en marge de la classification programmée (prohibée), vous devez entrer votre code à 4 chiffres et/ou permettre la lecture du disque (reportez-vous à "Contrôle parental", page 18).
- Il se peut que les disques DVD comportent un code de région.
- Votre lecteur n'effectuera pas la lecture d'un disque comportant un code de région autre que celui de votre appareil. Cet appareil comporte le code de région 1.

Caractéristiques générales



Remarque

Sauf avis contraire, toutes les fonctions décrites se rapportent à l'utilisation de la télécommande. Certaines fonctions peuvent être exécutées depuis le menu des réglages.

Lecture d'un autre titre (TITLE)



Lorsqu'un disque comporte plus qu'un titre, vous pouvez effectuer la lecture d'un autre titre de la manière suivante:

- Lecture arrêtée, appuyez sur la touche DISPLAY et sélectionnez le numéro du titre souhaité à l'aide de la touche numérique appropriée (0-9).

Lecture d'un autre chapitre/titre (CHAPTER/TRACK)



Lorsqu'un titre de disque comporte plus d'un chapitre ou qu'un disque comporte plus d'une piste, vous pouvez vous déplacer d'un chapitre/piste à un autre de la manière suivante:

- Appuyez momentanément sur la touche SKIP ◀◀ ou ▶▶ durant la lecture pour sélectionner le chapitre/piste suivant ou pour revenir au début du chapitre/piste en cours de lecture.
- Pour revenir à la lecture du chapitre/piste précédent, appuyez momentanément sur la touche à deux reprises.
- Pour passer directement à n'importe quel chapitre durant la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche DISPLAY. Appuyez ensuite sur la touche ▲/▼ de manière à sélectionner C (chapitre) (ou T pour une piste, dans le cas d'un disque Vidéo CD). Entrez ensuite le numéro du chapitre/piste désiré à l'aide des touches numériques (0-9).



Remarque

Dans le cas des numéros à deux chiffres, appuyez rapidement et dans l'ordre sur les deux touches numériques appropriées.

Ralenti

- 1 Appuyez sur la touche + ou - de la fonction SLOW SCAN durant la lecture.
Le lecteur basculera au mode SLOW (lent).
- 2 À l'aide de la touche + ou - de la fonction SLOW SCAN, sélectionnez la vitesse désirée: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 or ◀◀ 1/2 (lecture arrière), ou ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 or ▶▶ 1/2 (lecture avant).
- 3 Pour quitter le mode ralenti, appuyez sur la touche PLAY.



Remarque

La lecture au ralenti à rebours n'est pas disponible avec les disques Vidéo CD.

Fonctionnement avec disques DVD et Vidéo CD (suite)

Caractéristiques générales (suite)

Arrêt sur image et lecture image par image

- 1 Appuyez sur la touche PAUSE durant la lecture.
Le lecteur basculera au mode PAUSE.
- 2 Vous pouvez effectuer la lecture en mode image par image en appuyant à répétition sur la touche PAUSE de la télécommande.

Recherche

- 1 Durant la lecture, maintenez la touche SKIP **◀◀** ou **▶▶** enfoncée durant environ deux secondes.
Le lecteur basculera maintenant au mode SEARCH.
- 2 Maintenez la touche SKIP **◀◀** ou **▶▶** enfoncée à répétition, de manière à sélectionner: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X16**, **◀◀X100** (lecture arrière) or **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X16**, **▶▶X100** (lecture avant).
Dans le cas d'un Vidéo CD, les vitesses de recherche sont : **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8** (lecture arrière) or **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8** ((lecture avant).
- 3 Pour quitter le mode SEARCH, appuyez sur la touche PLAY.

Répéter



Vidéo disques DVD - Répéter chapitre/titre/désactivé

- 1 Appuyez sur la touche REPEAT pour répéter la lecture du chapitre en cours.
L'icône Repeat Chapter apparaît à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT de manière à sur la touche REPEAT.
L'icône Repeat Title apparaît à l'écran du téléviseur.
- 3 Pour quitter le mode répéter, appuyez sur la touche REPEAT à une troisième reprise.
L'icône Repeat Off apparaît à l'écran du téléviseur.

Disques Vidéo C - Répéter piste/tout/désactivé

- 1 Appuyez sur la touche REPEAT pour répéter la lecture de la piste en cours.
L'icône Repeat Track apparaît à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT de manière à sur la touche REPEAT.
L'icône Repeat All apparaît à l'écran du téléviseur.
- 3 Pour quitter le mode répéter, appuyez sur la touche REPEAT à une troisième reprise.
L'icône Repeat Off apparaît à l'écran du téléviseur.



Remarque

Afin de pouvoir utiliser la fonction répéter dans le cas d'un disque Vidéo CD comportant la fonction PBC, vous devez désactiver la fonction PBC depuis le menu des réglages. Reportez-vous à la page 17.

Répéter A-B



Pour répéter une séquence particulière dans un même titre:

- 1 Appuyez sur la touche REPEAT A-B à l'emplacement à partir duquel vous souhaitez lancer la lecture.
La lettre A- apparaît momentanément à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT A-B à l'emplacement où vous souhaitez stopper la lecture.
Les lettres A-B apparaissent momentanément à l'écran du téléviseur et la séquence de répétition démarre (a-b repeat apparaît alors à l'écran d'affichage du lecteur).
- 3 Pour supprimer la séquence, appuyez sur la touche REPEAT A-B.

Recherche selon le temps écoulé



La caractéristique recherche en fonction de la durée vous permet de lancer la lecture à n'importe quel emplacement, en fonction du temps de lecture écoulé.

- 1 Appuyez sur la touche DISPLAY durant la lecture.
L'affichage apparaît à l'écran du téléviseur.
La fenêtre Time Search (recherche en fonction de la durée) affiche le temps de lecture écoulé du disque en cours.
- 2 Dans les 10 secondes suivantes, sélectionnez l'icône Time Search de l'affichage à l'aide de la touche **▲/▼**.
La figure "-:--:--" apparaît dans la fenêtre Time Search.
- 3 Dans les 10 secondes suivantes, entrez l'heure de lancement désiré à l'aide des touches numériques. À partir de la gauche, entrez les heures, minutes et secondes dans la fenêtre.
Si vous entrez un mauvais numéro, supprimez les à l'aide de la touche CLEAR. Entrez ensuite les numéros voulus.
- 4 Dans les 10 secondes suivantes, appuyez sur la touche ENTER de manière à confirmer l'heure de lancement de la lecture.
La lecture du disque sera lancée depuis l'emplacement précis que vous venez de programmer. Si vous programmez une heure incorrecte, la lecture reprendra depuis l'emplacement courant.



Fonctionnement avec disques DVD et Vidéo CD (suite)

Caractéristiques générales (suite)

Zoom

La fonction zoom vous permet d'effectuer un zoom avant, agrandir l'image à l'écran et vous déplacer dans l'image ainsi agrandie.

- 1 Activez la fonction Zoom en appuyant sur la touche ZOOM durant la lecture normale ou image par image. Vous pouvez agrandir l'image à six fois sa taille normale en appuyant à répétition sur la touche ZOOM.
- 2 Vous pouvez vous déplacer dans l'image agrandie à l'aide des touches ◀ ▶ ▲ ▼.
- 3 Appuyez sur la touche CLEAR pour reprendre la lecture normale ou revenir l'image arrêtée.

Remarques

- Il se peut que la fonction Zoom ne fonctionne pas avec certains disques DVD.
- Il se peut que la fonction Zoom ne fonctionne pas avec des scènes à prises de vue multiples.

Recherche d'un repère



Vous pouvez lancer la lecture depuis un emplacement sauvegardé en mémoire (repère). Vous pouvez sauvegarder jusqu'à neuf repères. Les étapes suivantes vous expliquent comment sauvegarder un repère.

- 1 Lorsque la lecture atteint l'emplacement où vous désirez placer un repère, appuyez sur la touche MARKER. L'icône Marker apparaîtra momentanément à l'écran du téléviseur.
- 2 Répétez l'étape 1 pour sauvegarder jusqu'à neuf repères par disque.

Pour effectuer la lecture d'une scène comportant un repère

- 1 Durant la lecture du disque, appuyez sur la touche SEARCH. Le menu MARKER SEARCH apparaîtra à l'écran.
- 2 Dans les 10 secondes suivantes, sélectionnez le numéro du repère voulu à l'aide des touches ◀/▶.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER. La lecture reprendra depuis la scène comportant le repère sélectionné.
- 4 Supprimez le menu MARKER SEARCH en appuyant sur la touche SEARCH.

Suppression d'une scène comportant un repère

- 1 Durant la lecture du disque, appuyez sur la touche SEARCH. Le menu MARKER SEARCH apparaîtra à l'écran.
- 2 Sélectionnez le numéro du repère que vous souhaitez supprimer à l'aide des touches ◀/▶.
- 3 Appuyez sur la touche CLEAR. Cela supprimera le numéro du repère de la liste.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour supprimer des numéros de repère supplémentaires.
- 5 Supprimez le menu MARKER SEARCH en appuyant sur la touche SEARCH.

Caractéristiques DVD spéciales

Contrôle du contenu d'un Vidéo Disque DVD : Menus

Certains disques DVD peuvent comporter des menus donnant accès à des caractéristiques spéciales. Pour accéder au menu du disque, appuyez sur la touche MENU. Appuyez ensuite sur la touche numérique appropriée de manière à sélectionner un élément. Ou encore, surlignez votre sélection à l'aide des touches numériques et appuyez ◀ ▶ ▲ ▼ sur la touche ENTER.

Menu de titres

- 1 Appuyez sur la touche TITLE. Si le titre en cours comporte un menu, celui-ci apparaîtra à l'écran. Sinon, il se peut que le menu du disque apparaisse.
- 2 Le menu peut proposer des options de prises de vue, langue parlée et sous-titrage, ainsi que des chapitres de titres.
- 3 Supprimez le menu de titres en appuyant de nouveau sur la touche TITLE.

Menu du disque

- 1 Appuyez sur la touche MENU. Le menu du disque s'affiche.
- 2 Supprimez le menu du disque en appuyant de nouveau sur la touche MENU.

Prise de vue

Si le disque incorpore des scènes comportant différentes prises de vue, l'icône des prises de vue clignotera à l'écran d'affichage. Si vous le souhaitez, vous pourrez alors changer de prise de vue.

- Pour sélectionner une prise de vue particulière, appuyez à répétition sur la touche ANGLE durant la lecture. Le numéro de la prise de vue en cours apparaît à l'écran d'affichage.

Changement de la langue audio




Appuyez à répétition sur la touche AUDIO durant la lecture, de manière à faire l'audition d'une langue ou piste audio différente.

Sous-titres

Appuyez à répétition sur la touche S-TITLE durant la lecture, de manière à visionner les différentes langues de sous-titrage disponibles.

Remarque

Si le symbole  apparaît, cela signifie que le disque n'offre pas la fonction désirée.

Fonctionnement avec disques CD-Audio et MP3

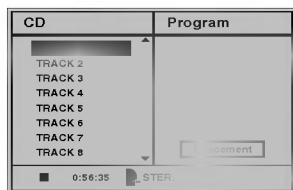
Lecture de disques CD-Audio et MP3

Le récepteur DVD peut effectuer la lecture de disques CD-ROM, CD-R et/ou CD-RW enregistrés en format MP3. Avant d'effectuer la lecture d'enregistrements MP3, veuillez vous reporter aux notes concernant les enregistrements format MP3 à la page 26.

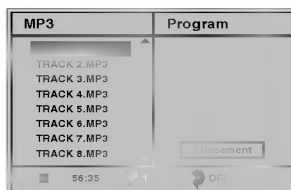
1 Insérez un disque et fermez le tiroir de disque.

Le menu apparaît à l'écran du téléviseur.

Menu CD-Audio



Menu MP3



2 Sélectionnez une piste à l'aide des touches ▲/▼ et appuyez sur la touche PLAY.

La lecture débute. Durant la lecture, la durée de lecture de la piste en cours apparaîtra à l'écran d'affichage. La lecture cessera à la fin du disque.

3 Vous pouvez stopper la lecture à tout moment en appuyant sur la touche STOP.

Pause

- 1 Appuyez sur la touche PAUSE durant la lecture.
- 2 Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche PLAY ou PAUSE.

Lecture d'une autre piste

- Appuyez momentanément sur la touche SKIP I◀◀ ou ▶▶ durant la lecture pour passer à la piste suivante ou revenir au début de la piste en cours de lecture.
- Appuyez momentanément sur la touche SKIP I◀◀ à deux reprises si vous désirez revenir à la piste précédente.
- Dans le cas d'un disque CD-Audio, vous pouvez effectuer directement la lecture d'une piste en entrant le numéro de piste à l'aide des touches numériques (0-9), même en cours de lecture du disque.

Répéter Piste en cours/tout/désactiver

- 1 Pour relancer la lecture de la piste en cours, appuyez sur la touche REPEAT.
L'icône Repeat Track apparaît à l'écran menu.
- 2 Pour relancer la lecture de toutes les pistes, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT.
L'icône Repeat All apparaît à l'écran menu.
- 3 Pour quitter le mode répéter, appuyez sur la touche REPEAT à une troisième reprise.
L'icône Repeat Off apparaît à l'écran menu.

Recherche

- 1 Durant la lecture, maintenez la touche SKIP I◀◀ ou ▶▶ enfoncée durant environ deux secondes.
Le lecteur basculera maintenant au mode SEARCH.
- 2 Maintenez la touche SKIP I◀◀ ou ▶▶ enfoncée à répétition, de manière à sélectionner la vitesse désirée: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (lecture arrière) or ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (lecture avant).
- 3 La vitesse de recherche et la direction apparaissent à l'écran menu.
- 4 Pour quitter le mode SEARCH, appuyez sur la touche PLAY.



Remarque

- En mode SEARCH, le son est mis en sourdine.

Répéter A-B

Pour répéter une séquence.

- 1 Durant la lecture, appuyez sur la touche REPEAT A-B à l'emplacement à partir duquel vous souhaitez lancer la lecture.
L'icône Repeat Off apparaît à l'écran menu.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT A-B à l'emplacement où vous souhaitez stopper la lecture.
L'icône Repeat A-B apparaît à l'écran menu et la lecture à répétition de la séquence ainsi programmée débute.
- 3 Pour quitter la séquence et relancer la lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT A-B.
L'icône Repeat et Off apparaissent à l'écran menu.

Changement de voie audio

Appuyez à répétition sur la touche AUDIO durant la lecture, de manière à faire l'écoute individuelle des différentes voies audio (STÉRÉO, GAUCHE ou DROITE).

Lecture programmée

Lecture programmée avec disques

CD-Audio et MP3

Le programme vous permet de sauvegarder vos pistes favorites d'un disque dans la mémoire du lecteur.

Le programme peut sauvegarder jusqu'à 32 pistes (CD-Audio) ou 60 pistes (disque MP3).

1 Insérez un disque et fermez le tiroir de disque.
Le menu apparaît à l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur la touche PROGRAM durant la lecture pour accéder au mode édition de programme.

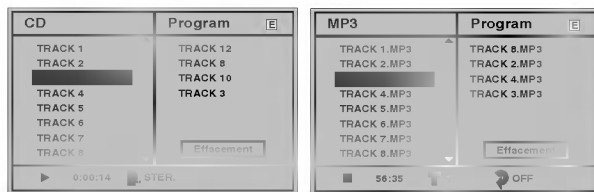
Un repère [E] apparaîtra à droite du mot Program, du côté droit de l'écran menu.

Remarque

Appuyez sur la touche PROGRAM pour quitter le mode édition de programme ; le repère [E] disparaîtra.

3 Sélectionnez une piste à l'aide des touches ▲/▼ et appuyez ensuite sur la touche ENTER de manière à sauvegarder cette piste dans la liste de programmation.

4 Répétez l'étape 3 pour toutes les pistes que vous désirez sauvegarder dans la liste de programmation.



Menu CD-Audio

Menu MP3

5 Appuyez sur la touche ►.

La dernière piste sélectionnée dans la liste de programmation sera ainsi surlignée.

6 Sélectionnez la piste que vous désirez écouter à l'aide des touches ▲/▼.

Appuyez sur la touche TITLE pour vous déplacer vers la page suivante.

Appuyez sur la touche MENU pour vous déplacer vers la page précédente.

7 Appuyez sur la touche PLAY pour lancer la lecture.

La lecture débute dans l'ordre de programmation et le message "PROGRAM" apparaît à l'écran menu. L'appareil effectuera la lecture unique de toutes les pistes de la liste de programmation avant de stopper.

Lecture programmée avec disques Vidéo CD

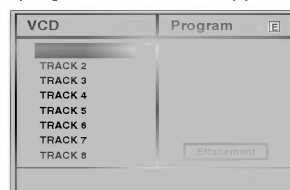
Remarque

Afin de pouvoir utiliser la fonction de programmation dans le cas d'un disque Vidéo CD comportant la fonction PBC, vous devez désactiver la fonction PBC depuis le menu des réglages. Reportez-vous à la page 16.

1 Insérez un disque Vidéo CD et fermez le tiroir de disque.

2 Une fois la lecture stoppée, appuyez sur la touche PROGRAM.

Le menu de programmation VCD apparaîtra.



Remarque

Pour quitter le menu de programmation, appuyez sur la touche RETURN ou PROGRAM.

3 Observez les étapes 3-7 de la section "Lecture programmée avec disques CD-Audio et MP3".

Répétition des pistes programmées

- Pour relancer la lecture de la piste en cours, appuyez sur la touche REPEAT. L'icône Repeat Track apparaît à l'écran menu.
- Pour relancer la lecture de toutes les pistes de la liste de programmation, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. L'icône Repeat All apparaît à l'écran menu.
- Pour quitter le mode répéter, appuyez sur la touche REPEAT à une troisième reprise.

L'icône Repeat Off apparaît à l'écran menu.

1 Appuyez sur la touche PROGRAM durant le mode lecture ou arrêt pour accéder au mode édition de programme.

Le repère [E] apparaîtra.

2 Appuyez ► sur la touche pour accéder à la liste de programmation.

3 Sélectionnez la piste que vous souhaitez supprimer de la liste de programmation à l'aide des touches ▲/▼.

4 Appuyez sur la touche CLEAR.

La piste sera ainsi supprimée de la liste de programmation.

Suppression complète de la liste de programmation

1 Observez les étapes 1-2 telles que décrites précédemment à la section "Suppression d'une piste de la liste de programmation".

2 Sélectionnez "Clear All" à l'aide des touches ▲ et ▼ appuyez sur la touche ENTER.

Cela supprimera complètement la liste de programmation.

Le retrait du disque de l'appareil supprime également les programmes.

Reprise de la lecture normale après une lecture programmée.

Maintenez la touche PROGRAM enfoncée durant 3 secondes, jusqu'à la disparition du témoin "PROGRAM" de l'écran d'affichage.

Information supplémentaire

Mémoire des plus récentes conditions précédentes

Ce lecteur sauvegarde les conditions de visionnement du plus récent disque précédent. La mémoire de l'appareil conserve les réglages même si vous retirez le disque ou si vous mettez le lecteur hors tension. Si vous insérez un disque dont les réglages sont sauvegardés, l'appareil résumera automatiquement la lecture depuis l'emplacement où vous avez stoppé la lecture précédente.

Remarques

- Vous pouvez utiliser les réglages sauvegardés à tout autre moment.
- Les réglages d'un disque ne seront pas sauvegardés si vous le mettez hors tension avant d'effectuer la lecture du disque.

Économiseur d'écran

L'image de l'économiseur d'écran apparaît suivant environ 5 minutes d'inactivité du récepteur DVD.

Réglage du mode vidéo

- Dans le cas de certains disques, il se peut que l'image papillote ou qu'il se produise un défilement de points en lignes droites horizontales. Cela signifie que l'interpolation verticale ou le désentrelacement n'est pas parfaitement apparié au disque. Le cas échéant, il est possible d'améliorer la qualité de l'image en changeant de mode vidéo.
- Pour changer le mode vidéo, maintenez la touche DISPLAY enfoncée durant 3 secondes durant la lecture du disque. Le numéro du mode vidéo de remplacement s'affichera à l'écran du téléviseur. Contrôlez l'amélioration de la qualité de l'image. Répétez cette procédure jusqu'à ce que la qualité de l'image soit acceptable.
- Les modes vidéo changent dans l'ordre suivant ;
MODE1 → MODE2 → MODE3 → MODE4 →
MODE5 → MODE1
- Si vous mettez l'appareil hors tension, le mode vidéo revient à l'état initial (MODE1).

Notes concernant les disques MP3

À propos des fichiers MP3

- Un fichier MP3 se compose de données audio comprimées à l'aide du format MPEG1, le canevas de codage audio à 3 couches. Les fichiers identifiés par l'extension ".mp3" se nomment "fichiers MP3".
- Il est impossible pour l'appareil d'effectuer la lecture d'un fichier MP3 comportant une extension autre que ".mp3".
- L'appareil ne peut pas effectuer la lecture d'un faux fichier MP3 comportant l'extension ".mp3".

Cet appareil n'effectuera la lecture que des disques MP3 comportant les caractéristiques suivantes;

1. Fréquence d'échantillonnage / 44,1kHz uniquement
2. Débit binaire / en marge de 96 - 192kbps
3. Le format physique du CD-R doit se conformer à la norme "ISO 9660"
4. Il vous sera impossible d'effectuer la lecture de fichiers MP3 enregistrés à l'aide d'un logiciel ne pouvant pas créer un SYSTÈME DE FICHIERS comme, par exemple, "Direct-CD" etc. Nous vous recommandons donc l'utilisation du logiciel "Easy-CD" qui lui, crée un système de fichiers ISO 9660.
5. Un disque à session simple exige la présence de fichiers MP3 dans la toute première piste. En absence de fichiers MP3 dans la toute première piste, il sera impossible pour l'appareil d'effectuer la lecture des fichiers MP3. Si vous souhaitez tout de même faire l'écoute de fichiers MP3, formatez toutes les données du disque ou utilisez un nouveau disque.
6. Nous déconseillons l'utilisation de disques CD-RW. Veuillez n'utiliser que des disques CD-R.
7. Les noms de fichiers ne devraient utiliser que 8 lettres ou moins et comporter l'extension ".mp3". "*****.MP3" par exemple.
8. N'utilisez pas de symboles spéciaux tels que "_?!><+*}{[@] ; V . , " etc.
9. Nous vous conseillons de limiter le nombre total de fichiers enregistrés sur un disque à moins de 200.
10. Utilisez des disques CD-R de 74 minutes (650M). N'utilisez pas un logiciel CD-R de 80 minutes (700M).

Afin de vous permettre de jouir de la meilleure qualité de lecture que possible, ce récepteur DVD exige que les disques/enregistrements se conforment à certaines normes techniques. Les disques DVD pré-enregistrés se conforment automatiquement à ces normes. Il existe une grande variété de formats de disques inscriptibles (incluant les CD-R comportant des fichiers MP3).

Les clients devraient également prendre bonne note qu'il est défendu de télécharger des fichiers et de la musique MP3 depuis l'Internet sans permission. Notre compagnie n'est pas autorisée à en accorder la permission.

Dépannage

Si vous rencontrez des difficultés, consultez le guide de dépannage suivant avant de faire appel à un technicien de service.

Symptôme	Cause possible	Solution
Absence d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez fermement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
Le récepteur DVD est sous tension mais ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de disque dans l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Confirmez l'illumination du témoin DVD ou CD Audio de l'écran d'affichage.)
Absence d'image	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas réglé pour capter le signal de sortie du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié du téléviseur de manière à ce que l'image provenant du récepteur DVD apparaisse à l'écran du téléviseur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble vidéo n'est pas fermement raccordé. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez fermement le câble vidéo dans les prises.
	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur raccordé à l'appareil est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez le téléviseur sous tension.
Il y a absence de son ou le niveau du son est très faible.	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement raccordé au câble audio n'est pas réglé pour capter le signal de sortie du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée approprié du récepteur audio de manière à pouvoir faire l'écoute du son provenant du récepteur DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas fermement raccordés. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez fermement le câble audio dans les prises.
	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement raccordé au câble audio est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez l'équipement raccordé au câble audio sous tension.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de raccordement audio est endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez-le par un câble neuf.
L'image est de qualité médiocre.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
Le récepteur DVD ne lance pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de disque dans l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Confirmez l'illumination du témoin DVD ou CD Audio de l'écran d'affichage.)
	<ul style="list-style-type: none"> Présence d'un disque illisible dans l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque lisible. (Contrôlez le type de disque, le système couleur et le code de région.)
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est inséré à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Orientez la face de lecture vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas convenablement placé dans le guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez correctement le disque dans le tiroir de disque dans le guide.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Un menu apparaît à l'écran du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Supprimez l'écran menu en appuyant sur la touche SET-UP.
	<ul style="list-style-type: none"> La fonction de classification est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> Supprimez la fonction de classification ou modifiez-en le niveau d'interdiction.
Présence d'un puissant ronflement ou bruit	<ul style="list-style-type: none"> Les prises et les fiches sont sales. 	<ul style="list-style-type: none"> Essuyez-les à l'aide d'un chiffon légèrement humecté d'alcool.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Les enceintes et les composants sont mal raccordés. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez fermement les enceintes et les composants.
	<ul style="list-style-type: none"> Le récepteur DVD est placé trop près du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Éloignez le téléviseur des composants audio.

Dépannage (suite)

Symptôme	Cause possible	Solution
Enregistrement impossible à effectuer.	<ul style="list-style-type: none"> Les composants sont mal raccordés. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez correctement les composants.
	<ul style="list-style-type: none"> La source est incorrectement sélectionnée. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez la source à l'aide de la touche FUNCTION (CD/DVD, VIDEO 1, VIDEO 2 ou Tuner).
Il est impossible de syntoniser des stations radio.	<ul style="list-style-type: none"> Le positionnement ou le raccordement de l'antenne est incorrect. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez correctement la/les antenne(s). Réglez les antennes et, au besoin, raccordez une antenne extérieure.
	<ul style="list-style-type: none"> La puissance de transmission de la station est trop faible (lorsque vous syntonisez à l'aide de la syntonisation automatique). 	<ul style="list-style-type: none"> Syntonisez manuellement la station.
	<ul style="list-style-type: none"> Absence ou suppression des stations prééglées (lorsque vous syntonisez à l'aide du balayage des stations prééglées). 	<ul style="list-style-type: none"> Préréglez les stations (reportez-vous à la page 19).
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas orientée en direction du capteur infrarouge du récepteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Orientez la télécommande en direction du capteur infrarouge du récepteur DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est située trop loin du récepteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez la télécommande dans un rayon d'environ 7 m (23 pieds).
	<ul style="list-style-type: none"> Il existe un obstacle entre la télécommande et le capteur infrarouge du récepteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Déplacez l'obstacle.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont mortes. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles par des neuves.

Liste des codes de langues

Entrez le numéro du code approprié pour la configuration initiale "Disc Audio", "Disc Subtitle" et/ou "Disc Menu"
(Voir page 17)

Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays
6565	Afar	7079	Faroèse	7678	Lingala	8375	Slovaque
6566	Abkaze	7082	Français	7679	Laotien	8376	Slovénien
6570	Afrikaner	7089	Frisien	7684	Lithuanien	8377	Samoa
6577	Amharique	7165	Irlandais	7686	Letton	8378	Shona
6582	Arabe	7168	Gaélique(Ecosse)	7771	Malagache	8379	Somalien
6583	Assamais	7176	Galicien	7773	Maori	8381	Albanien
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macédonien	8382	Serbe
6590	Azerbaïjanais	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Soudanais
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolien	8386	Suédois
6669	Bi é lorusse	7273	Hindi	7779	Moldave	8387	Swahili
6671	Bulgare	7282	Croate	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hongrois	7783	Malais	8469	Télougou
6678	Bengali	7289	Arménien	7784	Maltais	8471	Tajik
6679	Tibétain	7365	Interlingua	7789	Birman	8472	Thaïlandais
6682	Breton	7378	Indonésien	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Islandais	7869	Népal	8475	Turkm è ne
6779	Corse	7384	Italien	7876	Néerlandais	8476	Tagalog
6783	Tchèque	7387	Hébreu	7879	Norvégien	8479	Tonga
6789	Gallois	7465	Japonais	7982	Oriya	8482	Turc
6865	Danois	7473	Yiddish	8065	Penjabi	8484	Tatare
6869	Allemand	7487	Javanais	8076	Polonais	8487	Twi
6890	Bhoutamais	7565	Géorgien	8083	Pashto,Pouchtou	8575	Ukrainien
6976	Grec	7575	Kazakh	8084	Portugais	8582	Urdu
6978	Anglais	7576	Groenlandais	8185	Qu é b é cois	8590	Uzbèque
6979	Espéranto	7577	Cambodgien	8277	Rh é to-roman	8673	Vietnamien
6983	Espagnol	7578	Kannada	8279	Roumain	8679	Volapük
6984	Estonien	7579	Coréen	8285	Russe	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Cachemirien	8365	Sanscrit	8872	Xhosa
7065	Perse	7585	Kurde	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnois	7589	Kirghize	8372	Serbo-croate	9072	Chinois
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Cinghalais	9085	Zoulou

Liste code des pays

Entrez le numéro du code approprié pour la configuration initiale "country Code "(Voir page 18).

Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays
AD	Andorre	ER	Erythrée	LC	Sainte Luce	SB	Iles Salomon
AE	Emirats Arabes Unis	ES	Espagne	LI	Liechtenstein	SC	Seychelles
AF	Afghanistan	ET	Ethiopie	LK	Sri Lanka	SD	Soudan
AG	Antigua et la Barbuda	FI	Finlande	LR	Liberia	SE	Suède
AI	Anguilla	FJ	Fiji	LS	Lesotho	SG	Singapour
AL	Albanie	FK	Falkland Islands	LT	Lituanie	SH	Saint Hélène
AM	Arménie	FM	Micronésie	LU	Luxembourg	SI	Slovénie
AN	Antilles Hollandaises	FO	Iles Féroé	LV	Lettonie	SJ	Iles Svalbard et Jan Mayen
AO	Angola	FR	France	LY	Libye	SK	République Slovaque
AQ	Antarctique	FX	France (Métropole)	MA	Maroc	SL	Sierra Leone
AR	Argentine	GA	Gabon	MC	Monaco	SM	San Marino
AS	Samoa Américaine	GB	Grande Bretagne	MD	Moldavie	SN	Sénégal
AT	Autriche	GD	Grenade	MG	Madagascar	SO	Somalie
AU	Australie	GE	Géorgie	MH	Iles Marshall	SR	Suriname
AW	Aruba	GF	Guyane Française	MK	Macédoine	ST	Saint Tome et Principe
AZ	Azerbaïdjan	GH	Ghana	ML	Mali	SU	Ex URSS
BA	Bosnie-Herzégovine	GI	Gibraltar	MM	Myanmar	SV	El Salvador
BB	Barbares	GL	Groenland	MN	Mongolie	SY	Syrie
BD	Bangladesh	GM	Gambie	MO	Macao	SZ	Swaziland
BE	Belgique	GN	Guinée	MP	Northern Mariana Islands	TC	Iles Turks et Caïques
BF	Burkina Faso	GP	Guadeloupe (Française)	MQ	Martinique (Française)	TD	Tchad
BG	Bulgarie	GQ	Guinée Equatoriale	MR	Mauritanie	TF	Territoires français du sud
BH	Bahrain	GR	Grèce	MS	Montserrat	TG	Togo
BI	Burundi	GS	S. Géorgie & S. Sandwich Isls.	MT	Malte	TH	Thaïlande
BJ	Bénin	GT	Guatemala	MU	Maurice	TJ	Tadjikistan
BM	Bermudes	GU	Guam (USA)	MV	Maldives	TK	Tokelau
BN	Brunei Darussalam	GW	Guinée Bissau	MW	Malawi	TM	Turkménistan
BO	Bolivia	GY	Guyane	MX	Mexique	TN	Tunisie
BR	Brésil	HK	Hong Kong	MY	Malaisie	TO	Tonga
BS	Bahamas	HM	Iles Heard et McDonald	MZ	Mozambique	TP	Timor d'est
BT	Bhutan	HN	Honduras	NA	Namibie	TR	Turquie
BV	Bouvet Island	HR	Croatie	NC	Nouvelle Calédonie (française)	TT	Trinité et Tobago
BW	Botswana	HT	Haïti	NE	Niger	TV	Tuvalu
BY	Biélarussie	HU	Hongrie	NF	Ile Norfolk	TW	Taiwan
BZ	Belize	ID	Indonésie	NG	Nigeria	TZ	Tanzanie
CA	Canada	IE	Irlande	NI	Nicaragua	UA	Ukraine
CC	Cocos (Keeling) Islands	IL	Israël	NL	Pays Bas	UG	Ouganda
CF	République de Centre Afrique	IN	Inde	NO	Norvège	UK	Royaume Uni
CG	Congo	IO	Territoire de l'Océan Indien Britannique	NP	Népal	UM	petites lies bordant les USA
CH	Suisse	IQ	Iraq	NR	Nauru	US	Etats Unis
CI	Côte d'Ivoire	IR	Iran	NU	Niue	UY	Uruguay
CK	Cook Islands	IS	Iceland	NZ	Nouvelle Zélande	UZ	Ouzbékistan
CL	Chilie	IT	Italie	OM	Oman	VA	Etat de Vatican
CM	Cameroun	JM	Jamaïque	PA	Panama	VC	Saint Vincent & Grenadines
CN	Chine	JO	Jordanie	PE	Pérou	VE	Venezuela
CO	Colombie	JP	Japon	PF	Polynésie (Française)	VG	Iles Vierges (Britannique)
CR	Costa Rica	KE	Kenya	PG	Papouasie Nouvelle Guinée	VI	Iles Vierge (USA)
cs	Ex Tchécoslovaquie	KG	Kyrgyzstan	PH	Philippines	VN	Vietnam
CU	Cuba	KH	Cambodge	PK	Pakistan	VU	Vanuatu
CV	Cape Vert	KI	Kiribati	PL	Pologne	WF	Iles Wallis et Futuna
CX	Christmas Island	KM	Comores	PM	Saint Pierre et Miquelon	WS	Samoa
CY	Chypre	KN	Saint Kitts & Nevis Anguilla	PN	Ile Pitcairn	YE	Yémen
CZ	République Tchèque	KP	Corée du nord	PR	Puerto Rico	YT	Mayotte
DE	Allemagne	KR	Corée du sud	PT	Portugal	YU	Yougoslavie
DJ	Djibouti	KW	Koweït	PW	Palau	ZA	Afrique du sud
DK	Danemark	KY	Iles Caïman	PY	Paraguay	ZM	Zambie
DM	Dominique	KZ	Kazakhstan	QA	Qatar	ZR	Zaïre
DO	République Dominicaine	LA	Laos	RE	Réunion (Française)	ZW	Zimbabwe
DZ	Algérie	LB	Liban	RO	Roumanie		
EC	Equateur			RU	Fédération Russe		
EE	Estonie			RW	Rwanda		
EG	Egypte			SA	Arabie Saoudite		
EH	Sahara Occidental						

Spécifications

[Générales]	Alimentation	CA 120V, 60Hz	
	Consommation énergétique	80 W	
	Masse	4,6 kg	
	Dimensions externes (larg. x haut. x prof.)	360 x 72 x 350 mm	
	Conditions de fonctionnement	Température : 5°C à 35°C, Position de fonctionnement : Horizontale	
	Taux d'humidité	supporté 5% à 85%	
[CD/DVD]	Laser	Laser semi-conducteur, longueur d'onde 650 nm	
	Système de signal	PAL 625/50, NTSC 525/60	
	Réponse de fréquence (audio)	4 Hz à 20 kHz	
	Rapport signal/bruit (audio)	Supérieur à 75 dB (1 kHz, NOP, filtre 20 kHz LPF/A)	
	Gamme dynamique (audio)	Supérieure à 70 dB	
	Distorsion harmonique (audio)	0,5 % (1 kHz, à la position 12W) (filtre 20 kHz LPF/A)	
[Vidéo]	Entrée vidéo	1,0 V (crête-à-crête), 75 Ω, sync. négative, fiche RCA	
	Sortie vidéo	1,0 V (crête-à-crête), 75 Ω, sync. négative, fiche RCA	
	S-vidéo	(Y) 1,0 V (crête-à-crête), 75 Ω, sync. négative, Mini DIN 4 broches x 1 (C) 0,3 V (crête-à-crête), 75 Ω	
	Sortie vidéo de composants	(Y) 1,0 V (crête-à-crête), 75 Ω, sync. négative, fiche RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (crête-à-crête), 75 Ω	
[Syntonisateur]	FM	Portée de syntonisation	87,5 - 108 MHz
		Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
		Rapport signal/bruit	60 dB
		Réponse de fréquence	150 - 10000 Hz
	AM (MW)	Portée de syntonisation	530 - 1720 kHz
		Fréquence intermédiaire	450 kHz
[Amplificateur]	Mode stéréo	50W + 50W (8 Ω à 1 kHz, DIST. HARMONIQUE 10 %)	
	Mode ambiophonique (* En fonction des réglages du mode son et de la source sonore elle-même, il se peut qu'il y ait absence de son.)	Avant : 50W + 50W (DIST. HARMONIQUE 10 %) Centre* : 50W Ambiophonie : 50W + 50W (8 Ω à 1 kHz, DIST. HARMONIQUE 10 %) Subwoofer* : 80W (4 Ω à 30 Hz, DIST. HARMONIQUE 10 %)	
	Entrées	VIDEO 1, VIDEO 2, AUDIO OPTIQUE	
	Sorties	VIDEO 1 (AUDIO OUT) : 2 V WOOFER: 2 V CASQUES D'ÉCOUTE: (32 Ω, 0.9W)	
[Enceintes]		Enceinte satellisée (FE-5620TE)	Subwoofer passif (FE-5620WE)
	Type	2 enceintes bidirectionnelles	1 enceinte unidirectionnelle
	Impédance	8 Ω	4 Ω
	Réponse de fréquence	110 - 40000 Hz	40 - 1500 Hz
	Niveau de pression acoustique	83 dB/W (1m)	82 dB/W (1m)
	Puissance absorbée normale	50W	80 W
	Puissance absorbée max.	100W	160 W
	Dimensions nettes (larg. x haut. x prof.)	100 x 147 x 127,5 mm	200 x 425 x 381 mm
Masse nette	0,92 kg	7,06kg	
[Accessoires inclus]	<ul style="list-style-type: none"> • Câble audio1 • Enceintes6 • Télécommande1 • Antenne cadre AM1 		<ul style="list-style-type: none"> • Câble vidéo1 • Fils d'enceintes5 • Piles (AAA)2 • Antenne FM1

* Les conceptions et spécifications sont sujettes à changement sans préavis.





P/N: 3828R-D020P